

UNIVERSITÄT PARDUBICE

PHILOSOPHISCHE FAKULTÄT

ABSCHLUSSARBEIT

2020

Anna Christine Baur

Universität Pardubice
Philosophische Fakultät

Barbara Coudenhove-Kalergi: ihr Leben und Werk
Anna Christine Baur

Abschlussarbeit
2020

Univerzita Pardubice
Fakulta filozofická
Akademický rok: 2016/2017

ZADÁNÍ BAKALÁŘSKÉ PRÁCE (projektu, uměleckého díla, uměleckého výkonu)

Jméno a příjmení: **Anna Christine Baur**
Osobní číslo: **H16159**
Studijní program: **B7310 Filologie**
Studijní obor: **Německý jazyk pro odbornou praxi**
Téma práce: **Barbara Coudenhove-Kalergi: její život a dílo**
Zadávající katedra: **Katedra cizích jazyků**

Zásady pro vypracování

Bakalářská práce se bude zabývat životem a dílem rakouské spisovatelky a novinářky Barbary Coudenhove-Kalergi. První kapitola se bude zabývat o jejím českém šlechticím původu. Druhá kapitola o odsunu německého obyvatelstva po 2. světové válce. Ve třetí kapitole bude shrnutí témat, které jako novinářka sepsala. Čtvrtá kapitola bude informovat o její činnosti jako zpravodajka východní Evropy. V poslední, páté kapitole bude shrnuto všeobecné uznání Barbary Coudenhove-Kalergi.

Rozsah pracovní zprávy:
Rozsah grafických prací:
Forma zpracování bakalářské práce: **tištěná**
Jazyk zpracování: **Němčina**

Seznam doporučené literatury:

GLASSHEIM, Eagle (2005): *Between Empire and Nation. The Bohemian Nobility 1880-1918*. In: Judson, Peter M./Marsha L. Rozenblit (eds.) *Constructing Nationalities in East Central Europe*. New York, Oxford: Berghahn. S. 61-88.
COUDENHOVE-KALERGI, Barbara: *Meine Wurzeln sind anderswo*. Wien: Czernin, 2001. 196 s. ISBN 3-7076-0110-2
COUDENHOVE-KALERGI, Barbara: *Zuhause ist überall*. Wien: Zsolnay, 2013. 332 s. ISBN 978-3-552-05601-5
VOTÝPKA V.: *Paradoxy české šlechty*, nakladatelství Paseka, s.r.o., Praha a Litomyšl, rok vydání: 2005, 2013, ISBN 978-80-7432-351-5, stran 371, 2. vydání, kap. 6

Vedoucí bakalářské práce: **prof. Ingrid Hudabiunigg**
Katedra cizích jazyků

Datum zadání bakalářské práce: **1. dubna 2017**

Termín odevzdání bakalářské práce: **1. dubna 2018**



prof. PhDr. Karel Rýdl, CSc.
děkan

PhDr. Bianca Beníšková, Ph.D.
vedoucí katedry

V Pardubicích dne 11. prosince 2017

Prohlašuji:

Tuto práci jsem vypracovala samostatně. Veškeré literární prameny a informace, které jsem využila, jsou uvedeny v seznamu použité literatury.

Byla jsem seznámena s tím, že se na moji práci vztahují práva a povinnosti vyplývající ze zákona č.121/200 Sb., autorský zákon, zejména se skutečností, že Univerzita Pardubice má právo na uzavření licenční smlouvy o užití této práce jako školního díla podle § 60 odst. 1 autorského zákona, a s tím, že pokud dojde k užití této práce mnou nebo bude poskytnuta licence o užití jinému subjektu, je Univerzita Pardubice oprávněna ode mne požadovat přiměřený příspěvek na úhradu nákladů, které na vytvoření díla vynaložila, a to podle okolností až do jejich skutečné výše. Souhlasím s prezenčním zpřístupněním své práce v Univerzitní knihovně.

V Pardubicích dne 2. 7. 2020

Anna Christine Baur

DANKSAGUNG

An dieser Stelle möchte ich mich vor allem bei der Leiterin dieser Arbeit Prof. Ingrid Hudabiunigg für die Beratung, Hilfe und Zeit bedanken. Weiter möchte ich mich besonders bei meinem Vater und all jenen bedanken, die mich während der Bearbeitung dieser Abschlussarbeit unterstütz haben.

TITEL

Barbara Coudenhove-Kalergi: ihr Leben und Werk

ANNOTATION

Diese Abschlussarbeit befasst sich mit dem Leben und Werk der österreichischen Journalistin und Schriftstellerin Barbara Coudenhova-Kalergi. In der Arbeit ist die Entwicklung der Adelsfamilie Coudenhove-Kalergi vom 13. Jahrhundert bis zur Gegenwart beschrieben. Es ist auch ihre Tätigkeit als Korrespondentin für Osteuropa erwähnt und zusammengefasst, was für Themen sie in den letzten Jahren als Journalistin geschrieben hat. Ihre Arbeit listet auch ihre Auszeichnungen auf, die sie hauptsächlich für ihr Lebenswerk erhielt. Ein Teil dieser Arbeit befasst sich mit dem Zeitabschnitt in der Tschechoslowakei von 1918 bis zur Vertreibung der deutschen Bevölkerung. Ausführlich beschrieben wurde die Entwicklung der Zeit vor der Verschiebung und die Verschiebung selbst wurde in zwei Phasen unterteilt und analysiert.

SCHLAGWÖRTER

Barbara Coudenhove-Kalergi, Journalistin, Adelsfamilie, Vertreibung

NÁZEV

Barbara Coudenhove-Kalergi: její život a dílo

SOUHRN

Tato práce se zabývá životem a dílem rakouské novinářky a spisovatelky Barbary Coudenhova-Kalergi. V práci je popsán životopis šlechtické rodiny Coudenhove-Kalergi od 13. století až po současnost. Je zmíněna také její činnost korespondentky pro východní Evropu a jsou shrnuta témata, kterým se v posledních letech jako novinářka věnovala. V práci jsou také zmíněny její ocenění, které získala hlavně za celoživotní práci. Část práce se zabývá obdobím od roku 1918 až po odsun německého obyvatelstva v Československu. Podrobně je popsán vývoj období před odsunem a samotný odsun je pak rozdělen do dvou fází a následně zanalyzován.

KLÍČOVÁ SLOVA

Barbara Coudenhove-Kalergi, žurnalistka, šlechtická rodina, odsun německého obyvatelstva

TITLE

Barbara Coudenhove-Kalergi: her life and work

ANNOTATION

This Bachelor thesis examines the life and work of the Austrian journalist and writer Barbara Coudenhove-Kalergi. The thesis describes the evolution of the aristocratic Coudenhove-Kalergi family from the 13th century to the present. Her work as a correspondent for Eastern Europe is also mentioned and the topics she has written as a journalist in recent years are summarized. The thesis also lists its awards, which she received mainly for her lifework. Part of the thesis deals with the period in Czechoslovakia since 1918 until the expulsion of the German population from Czechoslovakia. The period before the expulsion is detailed described and the deportation itself is into two phases divided and analysed.

KEYWORDS

Barbara Coudenhove-Kalergi, journalist, aristocratic family, expulsion of the German population

Inhaltsverzeichnis

0 Einleitung.....	10
1. Barbara Coudenhove-Kalergi.....	12
1.1. Adelsgeschlecht Coudenhove-Kalergi.....	12
1.2. Ihre Eltern.....	16
1.3. Ihr Leben.....	16
1.3.1. Vertreibung aus Prag.....	17
1.3.2. Leben nach der Vertreibung.....	18
1.3.3. Karriere als Korrespondentin.....	19
1.3.4. Gegenwart.....	20
2. Vertreibung der Deutschen aus der Tschechoslowakei.....	23
2.1. Die Situation in der Tschechoslowakei nach dem Jahr 1918.....	23
2.2. Münchner Abkommen und die Besetzung des Grenzgebiets.....	25
2.3. Der Begriff „Vertreibung“.....	28
2.3.1. Die wilde Vertreibung.....	28
2.3.2. Die organisierte Vertreibung.....	32
2.4. Die Opfer der Vertreibung.....	34
3. Die Zusammenfassung ihren Themen als Journalistin.....	35
4. Ihre Tätigkeit als Korrespondentin für Osteuropa.....	36
4.1. Polen.....	36
4.2. Fall der Berliner Mauer.....	37
4.3. Sanfte Revolution in Prag 1989.....	37
5. Auszeichnungen.....	40
6. Zusammenfassung.....	43
7. Resumé.....	45
8. Literaturverzeichnis.....	47
9. Internetquellenverzeichnis.....	48

0 Einleitung

Ihr Handeln als Journalistin und Kampf für Demokratie, Menschenrechte und Freiheit prägte ihr ganzes Leben. Die nachfolgende Abschlussarbeit beschäftigt sich mit dem Leben der Journalistin und Schriftstellerin Barbara Coudenhove-Kalergi. Sie stammt aus einer aristokratischen Familie, deren Wurzeln in der Geschichte bis ins 13. Jahrhundert zurückreichen. Coudenhove-Kalergi war 12 Jahre alt, als im Frühjahr 1945 in der Tschechoslowakei der Prager Aufstand ausbrach und wenige Tage später die Massendeportation der Deutschen begann. Als deutschsprachiges Kind in der Tschechoslowakei haben diese Ereignisse auch sie betroffen.

Ich habe mich bei der Auswahl meiner Abschlussarbeit für dieses Thema entschieden, weil ich selbst aus Österreich stamme und die Person Barbara Coudenhove-Kalergi mir daher nicht unbekannt ist. Ihr bewegtes Leben, ihre Herkunft und die Zeit, in der sie lebte, weckte mein Interesse mehr von dieser Persönlichkeit zu erfahren.

Im ersten Teil des ersten Kapitels befasse ich mich mit der aristokratischen Familie Coudenhove-Kalergi, aus der sie stammt. Ich beschreibe ihre ersten dokumentierten Aufzeichnungen und bringe das Leben einiger Menschen näher, die bedeutende Spuren in der Geschichte hinterlassen haben. Im zweiten Teil dieses Kapitels gehe ich näher auf ihr Leben ein, welches in der tschechoslowakischen Hauptstadt Prag begann. Nachdem sie und ihre Familie aus dem tschechoslowakischen Gebiet vertrieben worden waren, befand sie sich in Österreich, wo eine neue Phase ihres Lebens begann.

Im zweiten Kapitel beschäftige ich mich mit der Vertreibung der deutschen Bevölkerung aus der Tschechoslowakei nach dem Zweiten Weltkrieg. Ich widme mich ausführlich mit der Zeit und Situation vor der Vertreibung und den Folgen, die zu diesem Ereignis geführt haben. Sie wurde in zwei Phasen unterteilt. Die "*wilde Verbreitung*" und die "*organisierte Zwangsaussiedlung*". Ich werde diese beiden Phasen spezifizieren und die Unterschiede verdeutlichen.

Das dritte Kapitel dient als Zusammenfassung ihrer Themen, die sie in den letzten Jahren als Journalistin verfasst hat. Sie widmet sich seit 1956, als sie bei der Tageszeitung *Die Presse* zu arbeiten begann, der Veröffentlichung von Artikeln. Später schrieb sie auch Kolumnen für die

Tageszeitung *Kurier*, die Tageszeitung *Neues Österreich* oder die *Arbeiter-Zeitung*. Derzeit ist sie als ständige Journalistin für die Tageszeitung *Der Standard* tätig, aus der ich die Zusammenfassung erstellt habe.

Im vierten Kapitel konzentriere ich mich auf ihre Arbeit als osteuropäische Berichterstatteerin. Sie widmete sich dieser Arbeit zunächst nur als Reporterin im Hörfunk und später auch im Fernsehen. Auch ihre Teilnahme an sehr wichtigen Ereignissen, die von 1980 bis 1989 in Polen, der Tschechoslowakei und Deutschland stattfanden, werde ich näher erläutern.

Im fünften und letzten Kapitel liste ich die einzelnen Auszeichnungen auf, die sie erhalten hat. Sie hat diese für ihr Lebenswerk, für ihre journalistischen Leistungen aber auch für ihre Verdienste um Demokratie oder Menschenrechte verdient. Sie wurde auch für ihre Dienstleistungen geehrt, die zu einem friedlichen Zusammenleben in Europa führten.

1. Barbara Coudenhove-Kalergi

Die Lebensgeschichte von Barbara Coudenhove-Kalergi begann am 15. Jänner 1932 in Prag. Sie wurde als dritter Nachkomme des Juristen Gerolf Coudenhove-Kalergi und seiner Frau Sophie Coudenhove-Kalergi geboren. Sie stammt aus einer Adelsgeschlecht Familie, auf diese ich noch in diesem Kapitel eingehen werde und stelle einige Familienmitglieder vor, die in der Vergangenheit verschiedene Spuren hinterlassen haben. Im zweiten Teil dieses Kapitels werde ich mich auf ihr Leben konzentrieren. Ich werde ihren Lebenslauf von ihrer Kindheit, die sie in Prag verbracht hatte, bis zur Gegenwart, in der sie sich dem Journalismus widmet, beschreiben.

1.1. Adelsgeschlecht Coudenhove-Kalergi

Das Geschlecht Coudenhove stammte ursprünglich aus einem Gebiet zwischen Belgien und den Niederlanden. Am 22. März 1816 wurden sie in Ungarn immatrikuliert. Dabei handelt es sich um ein ziemlich altes Geschlecht, über das es erste schriftliche Aufzeichnungen aus der Mitte des 13. Jahrhunderts gab und zwar über den Theodoricus Coudenhove (1240) und seinen Sohn Gerolf, der an einem Kreuzzug nach Palästina teilnahm. Am Anfang des 15. Jahrhunderts haben sich die Coudenhoves auf mehrere Zweige geteilt. Ein Teil ging nach England und der Zweite blieb auf dem Gebiet. Am Ende des 18. Jahrhunderts teilten die Söhne von Georg Ludwig die Linie des Grafen in zwei Linien. Der Zweig von dem älteren Sohn Karl Ludwig starb im Jahr 1964 aus. Der jüngere Sohn Franz Karl gründete seinen Zweig, der seit Beginn des 20. Jahrhunderts den Namen Coudenhove-Kalergi trägt und bis jetzt besteht. Der Name Kalergi wurde erstmals ab dem Jahr 1903 verwendet, nachdem Franz Karl, österreichischer Kammerherr, im Jahr 1857 Maria Kalergi heiratete. Der Name Kalergi erlangte für die Coudenhove eine große Bedeutung und deshalb gab der Kaiser ihnen die Zustimmung, diesen zu verwenden. Unter den sechs geborenen Kindern, nahm der erstgeborene Sohn Heinrich den wichtigsten Platz in der Geschichte der Familie ein.¹

Heinrich von Coudenhove-Kalergi hat als österreichischer Diplomat in vielen Ländern wie Griechenland, Südamerika, der Türkei und auch Japan gewirkt. Er sprach 16 Sprachen, studierte Recht und Philosophie und beschäftigte sich nicht nur mit Diplomatie, sondern auch mit den Kulturen Asiens und Europas. Er war ein entschiedener Gegner des Krieges, der sich weigerte,

¹ Vgl. MAŠEK, Petr. *Modrá krev: minulost a přítomnost 445 šlechtických rodů v českých zemích*. Praha: Mladá fronta, 1999. ISBN 80-204-0760-X. S.46-47

an der traditionellen aristokratischen Unterhaltung teilzunehmen.² Später wurde er als Geschäftsträger Österreich-Ungarns in Japan tätig, wo er seine spätere Frau Mitsuko Coudenhove-Kalergi, kennenlernte. Sie stammte aus einer bekannten, aber nicht aristokratischen Tokio-Familie. Sie heirateten am 16. März 1892.

Als sein Vater starb, wurde Heinrich als sein ältester Sohn automatisch der Erbe des Eigentums und des Schlosses Ronšperk. Er gab sein Erbe auf und wollte in Japan bleiben. Nachdem er das Testament und somit den letzten Willen seines Vaters gelesen hatte, erfuhr er jedoch, dass er sein Eigentum nicht ihm vermacht hatte, sondern dem *ältesten Sohn seines ältesten Sohnes*, der bereits auf der Welt war. Deswegen kehrte Heinrich mit seiner Frau und seinen zwei Söhnen Johannes (1893-1965) und Richard (1894-1972), wenn auch gegen seinen Willen, nach Böhmen zurück.³

Mitsuko gebar in Böhmen weitere fünf Kinder - Gerolf (1896-1978), Elizabeth (1898-1936), Olga (1900-1976), Frederike (1901- 1971) und Karl Heinrich (1903- 1987). Das Schloss Ronšperk wurde zu einem Platz, an dem sich Philosophen aus aller Welt getroffen haben. Hier gründete Heinrich eine umfangreiche Bibliothek mit den Bereichen der Philosophie, Ethik, Religion, Mystik und Religionsgeschichte. Er beendete seine Karriere als Politiker und widmete sich danach hauptsächlich der Philosophie. Er schrieb ein Buch gegen Antisemitismus, obwohl er in seiner Jugend antisemitisch war. Als er in der Mitte seiner Studie über die Konfessionen, Religionen und Kulturen Europas und Asiens angelangt war, starb er plötzlich an einem Herzinfarkt im Alter von 47 Jahren.⁴

Seine Witwe blieb allein mit ihren sieben Kindern. Neben der Erziehung übernahm sie bis zur Volljährigkeit ihres ältesten Sohnes die Verwaltung des Familienbesitzes. Auf Grund ihrer Unselbständigkeit kam sie mit der örtlichen schwierigen Lebenssituation nicht zurecht. Mitsuko ließ sich taufen und nahm den Namen Marie Tekla an. Sie hat sich jedoch nie mit den europäischen Bedingungen versöhnen können und anstatt sie zu akzeptieren, hat sie ihre orientalische Lebensweise in die Familie übertragen. Die Söhne gingen später ins Theresianum

² Vgl. VOTÝPKA, Vladimír. *Paradoxy české šlechty*. Praha: Jaroslava Jiskrová - Máj, 2005. ISBN 80-7363-039-7.

³ Vgl. COUDENHOVE-KALERGI, Barbara. *Zuhause ist überall: Erinnerungen*. Wien: Paul Zsolnay, 2013. ISBN 978-3-552-05601-5. S.56-57

⁴ Vgl. MAŠEK, Petr. *Modrá krev: minulost a přítomnost 445 šlechtických rodů v českých zemích*. Praha: Mladá fronta, 1999. ISBN 80-204-0760-X. S.48

nach Wien und die Töchter wurden in die Klosterschulen zu den Englischen Fräulein nach St. Pölten geschickt. 1924 zog sie zu ihrer Tochter Olga nach Mödling und starb am 28. August 1941.⁵

Der älteste Sohn von Heinrich und Mitsuko, Johannes, widmete sich vor allem seinem Studium und seinen Hobbys, insbesondere der Hippologie und den Ausgrabungen. Obwohl er ein Aristokrat war, war er ziemlich exzentrisch. Er hatte eine einbalsamierte Prinzessin, die er immer mit sich führte, Münzen, die er mit seinem Gesicht prägen ließ oder sogar ein Auto, das in den Farben des Coudenove-Wappens bemalt war.⁶ Am Berühmtesten ist jedoch der Kachelofen in Gestaltung einer menschlichen Figur in Überlebensgröße, den er auf dem Schloss bauen ließ. Den Sarg mit der ägyptischen Mumie versteckte er vor dem Ende des Zweiten Weltkriegs in der Schlosskapelle unter dem Boden.⁷

Im Alter von 22 Jahren heiratete er im Jahre 1914 Lilly Steinschneider, die aus Ungarn stammte und jüdischer Abstammung war. Lilly war eine große Bewunderin des Flugwesens und war die zweite Frau im Habsburgerreich, die einen Pilotenschein besaß. Nach der Heirat beendete sie ihre Flugtätigkeit und lebte mit Johannes auf dem Schloss Ronšperk. Ihre Tochter Marie Electa wurde geboren und beide waren später in Gefahr, ins Konzentrationslager gebracht zu werden. 1943 emigrierte Lilly und ihre Tochter nach Italien und lebten nach dem Zweiten Weltkrieg in Frankreich.⁸ Als Deutscher verließ Johannes Coudenhove-Kalergi nach dem Zweiten Weltkrieg die Tschechoslowakei.

Sein Bruder Richard Coudenhove-Kalergi war einer der bekanntesten Personen dieser Familie. Nach der Schulausbildung am Wiener Theresianum studierte er Philosophie und Geschichte an der Alma Mater Rudolphina und im Jahr 1916 promovierte er in Philosophie. In der Kriegs- und Nachkriegszeit distanzierte er sich von den traditionellen Werten seiner Familie. Er heiratete die um 13 Jahre ältere Schauspielerin Ida Roland und die Ehe verstärkte die Entwicklung der Distanzierung, bis dies schließlich zum Bruch seiner Familie führte. Trotz der

⁵ Vgl. Ebd., S.48-49

⁶ Vgl. COUDENHOVE-KALERGI, Barbara. *Zuhause ist überall: Erinnerungen*. Wien: Paul Zsolnay, 2013. ISBN 978-3-552-05601-5. S. 68

⁷ Vgl. VOTÝPKA, Vladimír. *Paradoxy české šlechty*. Praha: Jaroslava Jiskrová - Máj, 2005. ISBN 80-7363-039-7.

⁸ Vgl. ZEITGESCHICHTE WIENER NEUSTADT. *Erinnerungsort Lilly-Steinschneider-Gasse - Flugpionierin*. [online]. [zit. 2020-06-23] Zugänglich: <http://www.zeitgeschichte-wn.at/stadt-spaziergaenge/abgelegene-orte-des-juedischen-wr-neustadt/pplace/487?pfadid=7>

familiären Meinungsverschiedenheiten half sie Richard und unterstützte ihn sehr, vor allem bei der Gründung der Paneuropäischen Bewegung.⁹ Richard heiratete infolge dann noch zweimal.

Seine zweite Frau, Alexandra Gräfin von Tiele geb. Bally heiratete er am 2. April 1952 in Paris. Sie wurde am 8. September 1896 in Regaz geboren. Nach einer kurzen, aber sehr harmonischen Ehe starb sie am 21. Januar 1968 in Salzburg. Die letzte Heirat fand am 1. Mai 1969 in Salzburg statt. Seine dritte Frau hieß Melania Hoffmann, Witwe des Komponisten Ralph Benatzky. Melanie wurde am 21. Juli 1909 in Wien geboren und starb am 19. Januar 1983 in Zürich. Keiner der Ehen brachte Richard seinen eigenen Nachwuchs.¹⁰

Richard Coudenhove-Kalergi beschäftigte sich mit sozialen und gesellschaftlichen Aspekten, vor allem aber auch mit dem Thema Europa. Im Jahre 1923 veröffentlichte er die Monografie ‚Pan-Europa‘ mit der Idee, Europa zu vereinigen und warb dafür sein ganzes Leben lang. Dieses Werk gilt als Ausgangspunkt der paneuropäischen Bewegung und gehörte zu den meistverkauften Büchern seiner Zeit.¹¹

Im Jahre 1924 gründete Richard Coudenhove-Kalergi die Paneuropa-Union, die älteste Bewegung zur Vereinigung Europas, die bis jetzt existiert. Zu den Mitgliedern der Union zählten auch zum Beispiel Albert Einstein, Thomas Mann, Otto von Habsburg, Edvard Beneš oder Konrad Adenauer. Die Prinzipien eines Europas sollten nach Coudenhove-Kalergi die Freiheit, Frieden, Wohlstand und Kultur sein. Nach dem „Anschluss“ Österreichs wurde die Paneuropa-Union im nationalsozialistischen Deutschland verboten. 1938 verlässt er mit seiner Frau Österreich in Richtung Ungarn und flohen danach später in die Schweiz. Nachdem er 1939 die französische Staatsbürgerschaft erhielt, zog er 1940 in die vereinigten Staaten von Amerika. Er unterrichtete ab 1944 Geschichte an der New York University und kam erst am Ende des Zweiten Weltkriegs nach Europa wieder zurück.¹²

⁹ Vgl. SCHÖBERL, Verena. *"Es gibt ein großes und herrliches Land, das sich selbst nicht kennt ... Es heißt Europa": Die Diskussion um die Paneuropaidee in Deutschland, Frankreich und Großbritannien 1922-1933*. Lit Verlag, 2008. S.408. ISBN 978-3-8258-1104-4 S.44-45

¹⁰ Vgl. POUZAR, Vladimír. *Almanach českých šlechtických rodů*. Praha: Martin, 1999. ISBN 80-85955-13-X. S. 80

¹¹Vgl. HEINRICH-FRANKE Christian, *Die "Schaffung" Europas in der Zwischenkriegszeit: politische, wirtschaftliche und gesellschaftliche Konstruktionen eines vereinten Europas*. Münster: Lit Verlag, 2014. ISBN 978-3-643-12404-3. S. 48

¹² Vgl. *Richard Nikolaus Coudenhove-Kalergi* [online]. Bearbeitungsstand: 12. April 2020, 21:26 [zit. 2020-06-20] In: Wikipedia. Zugänglich: https://de.wikipedia.org/wiki/Richard_Nikolaus_Coudenhove-Kalergi

1.2. Ihre Eltern

Ihr Vater Gerolf Coudenhove-Kalergi wurde am 18. Dezember 1896 auf dem Schloss Ronšperk als Nachkomme von Heinrich Coudenhove-Kalergi (1859-1906) und seiner japanischen Frau Mitsuko Ayoama (1874-1941) geboren. Von seiner Mutter, die aus Japan stammte, erbte er die Augen und eine gewisse Tendenz zur Formalität.¹³ In beiden Weltkriegen diente er als Soldat. Er studierte an der Universität Wien und der Karlsuniversität in Prag und promovierte zum Doktor der Rechtswissenschaften. Bis 1914 arbeitete er in der japanischen Botschaft in Prag als Privatsekretär und Pressechef. Anschließend unterrichtete er an der Karlsuniversität in Prag japanische Sprache und Geschichte und wurde Vizepräsident der Orientalischen Institute. Am 9. Oktober 1925 heiratete er Sophie Pálffy.

Ihre Mutter Sophie Coudenhove-Kalergi wurde am 6. Juni 1901 als Nachkomme von Johann Nepomuk Pálffy (1872-1953) und Ferdinandine Edeltraut von Wurmbrand-Stuppach (1872-1954) geboren. Ihr Vater war der letzte Besitzer des Schlosses Březnice, das 1945 aufgrund von Präsidialdekreten beschlagnahmt wurde. Sophie Coudenhove-Kalergi hatte vier Kinder und hatte daher Anspruch auf ein Mutterkreuz dritter Klasse. Einem Ideal als deutsche Mutter entsprach sie aber leider nicht.¹⁴

1.3. Ihr Leben

Barbara Coudenhove-Kalergi wurde in Prag, der Hauptstadt der Tschechoslowakei geboren. Ihre Kindheit und somit die ersten 13 Jahren ihres Lebens hat sie im Prager Stadtteil Buďánka verbracht. Als Kind war Barbara sehr einsam. Sie wuchs mit drei Brüdern auf. Hans Heinrich und Karl Jakob, die sechs und vier Jahre älter waren und Michael, der 5 Jahre jünger war. Demzufolge musste sich Barbara ihre eigene Welt erschaffen und das war die Welt der Bücher. Sobald sie lesen konnte, erschienen die Personen aus den Büchern für sie wichtiger als die Menschen in Ihrem Leben.¹⁵

Ihre Eltern fühlten sich innerlich nicht als Tschechoslowaken, obwohl sie loyale Bürger der Republik waren. Sie lebten als tschechoslowakische Staatsbürger in Prag, gehörten aber der deutschen Minderheit an, die zu jener Zeit jedoch nicht wirklich mit der tschechischen Mehrheit

¹³ Vgl. COUDENHOVE-KALERGI, Barbara. *Zuhause ist überall: Erinnerungen*. Wien: Paul Zsolnay, 2013. ISBN 978-3-552-05601-5. S. 13

¹⁴ Vgl. Ebd. S. 11-12

¹⁵ Vgl. Ebd., S. 17-18

zusammenlebte, sondern eher nebeneinander. Überdies waren sie ein Teil einer Minderheit innerhalb der Randgruppe. Sie gehörten dem deutschsprachigen böhmischen Adel an, der kaum einen Kontakt zur deutschen bürgerlichen Gesellschaft hielt. Die Menschen, mit denen Coudenhove-Kalergi in Kontakt standen, waren fast ausschließlich Menschen aus dieser Bevölkerungsschicht. Außer mit ihrem Dienstmädchen, Leuten in Geschäften oder Nachbarn waren sie mit keinen Tschechen im Kontakt. Barbara und ihre Brüder sprachen schlecht tschechisch, aber als deutschsprachige Kinder doch ziemlich fließend und fast ohne Akzent.¹⁶

1.3.1. Vertreibung aus Prag

Seit frühester Kindheit an war für sie die Stadt Prag die bezauberndste Stadt und das schönste, was sie kannte. Sie wollte alle Stadtteile, Straßen, Orte und Geschichten kennen, die mit dem Zauber dieser Stadt verbunden waren. *„Prag richtig kennenzulernen und durch dessen Straßen zu strabanzten ist der Traum meiner Kindheit“*, sagte Coudenhove-Kalergi.¹⁷ Dieser Wunsch erfüllte sich kurz bevor sie im Frühjahr 1945 mit ihrer Familie Prag verlassen musste.

Kurz vor Ende des Zweiten Weltkriegs brach in Prag der Aufstand aus. Es begann am 5. Mai 1945 um sechs Uhr in der Früh durch eine provokative Meldung des Nachrichtensprechers des Rundfunks ‘Československý rozhlas’ Zdeněk Mačal. Er begann die Sendung mit den Worten: „Je sechs hodin“. Deutsche Soldaten besetzten das Gebäude des Tschechischen Rundfunks und um 12:33 wurde der Hilferuf gesendet. „Wir rufen die tschechische Polizei, die tschechische Gendamerie, die tschechische Gendarmerie auf, unverzüglich zum Tschechischen Rundfunk zu kommen. Alle zum Tschechischen Rundfunk. Es werden hier Tschechen erschossen. Kommt sofort zur Hilfe – wir rufen alle Tschechen!“¹⁸ In der Innenstadt werden deutsche Aufschriften zerstört, tschechoslowakische Fahnen wurden gehisst und es wurde gekämpft.

Am 6. Mai erschien eine Delegation des tschechischen Nationalausschusses im Haus, in dem die damals 13-jährige Schriftstellerin mit ihrer Familie lebte. Sie brachten die ganze Familie in die Smíchover Straßenbahnremise, in eine große Halle, in die weitere Deutsche eingeliefert wurden. Die deutsche Bevölkerung in der Tschechoslowakei hatte die Wahl. Sie konnten sich

¹⁶ Vgl. Ebd., S. 25-26

¹⁷ Ebd., S. 32

¹⁸ Vgl. RÜHMKORF, Christian, 2008. *Prager Aufstand am 5. Mai 1945 – Tschechischer Rundfunk in diesem Jahr keine Kulisse für Gedenkfeier* [online]. Nachrichten aus der Tschechischen Republik | Radio Prague International [zit. 2020-06.21] Zugänglich: <https://deutsch.radio.cz/prager-aufstand-am-5-mai-1945-tschechischer-rundfunk-diesem-jahr-keine-kulisse-8596431>

entscheiden, ob sie sich für Deutsche oder Tschechen anmelden. In der Nacht zum 8. Mai hat Gerolf und Sophie Coudenhove-Kalergi die Entscheidung getroffen, und zwar, dass sich die Familie auf den Weg Richtung Pilsen macht und das Land verlässt. Am folgenden Tag rückte die Sowjetarmee in Prag ein.¹⁹

Das Ziel für Barbara, ihre Eltern und Brüdern war das Jagdhaus ihres Großvaters Hans Graf Pálffy im Salzburger Lungau. Zuerst kamen sie und die etwa zweitausend Menschen in Rokyzan an einem Lagerplatz an. Bald stellte sich heraus, dass es sich hier um eine verlassene Fabrikhalle handelt. Ihr Vater wird zum Leiter des Flüchtlingslagers ernannt und übernahm unter anderem den Kontakt mit den Amerikanern. Ihr Bruder Jakob war ebenfalls in den Abläufen des Lagers involviert und begann für den amerikanischen Militärarzt Doktor Mandel als Dolmetscher, Laufburschen und Assistent zu arbeiten, bei dem er auch später die Stelle als Sanitätsgehilfen einnahm. Nachdem sie in der Ortschaft Flossing die Identitätsscheine ausgestellt hatten, lebte die Familie weiterhin als Bettler. Nach einigen Nächten in Bauernhöfen und Bürgerhäusern hatten sie die Grenze in Traunstein überquert und begannen ein neues Leben in Österreich.²⁰

1.3.2. Leben nach der Vertreibung

Barbara Coudenhove-Kalergi besuchte die Hauptschule in Tamsweg und nach dem Abschluss fing sie am Gymnasium in Salzburg zu studieren an. In dieser Zeit wohnte sie im Klosterinternat. Die Matura absolvierte sie am Knabengymnasium in Gmunden. Da sie das Land unbedingt verlassen wollte, zog es sie im Jahr 1950 nach England und hatte eine Beschäftigung als Au-Pair. Nach ihrer Rückkehr von England nach Österreich im Jahr 1951 begann Coudenhove-Kalergi ihr Studium an der Universität Wien. Sie studierte am Dolmetscherinstitut und während der Zeit Ihres Studiums arbeitete sie bei der Wohltätigkeitsorganisation Caritas. Die Arbeit in dieser Institution wurde im Laufe der Zeit für sie derart interessant, dass ihr Dolmetscherstudium plötzlich irrelevant für sie erschien und beschloss daher, sich dem Fachgebiet Soziologie zu widmen. Um weiterhin in Wien leben zu können, musste sie ihren Job bei der Caritas aufgeben und begann für ein Reisebüro zu arbeiten,

¹⁹ Vgl. COUDENHOVE-KALERGI, Barbara. *Zuhause ist überall: Erinnerungen*. Wien: Paul Zsolnay, 2013. ISBN 978-3-552-05601-5. S.97-99

²⁰ Vgl.Ebd., S. 102-106

übersetzte Texte für die Firma Niki Lauda ins Englische und transkribierte die Korrespondenz des österreichischen katholischen Priesters Otto Mauer.²¹

Nachdem sie auf Empfehlung ihres Bruders Karl Jakob einige kurze Texte an die Tageszeitung *Die Presse* geschickt hatte, erhielt sie 1956 von dem Herausgeber Fritz Molden ein Angebot in dessen Redaktion zu arbeiten. Coudenhove-Kalergi hat auch das zweite Studium beendet und begann offiziell als Redakteurin ihre Tätigkeit.²² Danach arbeitete sie auch als Redakteurin für die Tageszeitung *Kurier* und die Tageszeitung *Neues Österreich*, die den drei demokratischen Parteien SPÖ, ÖVP, KPÖ²³ gehörten. 1967 wurde die Zeitungsproduktion eingestellt und Coudenhove-Kalergi wurde Redakteurin in der Auslandsabteilung bei der *Arbeiter-Zeitung*.

1964 lernte Barbara Coudenhove-Kalergi den österreichischen kommunistischen Politiker Franz Mark (1913-1979) kennen, den sie 1975 heiratete. Franz Mark, ursprünglich Ephraim Feuerlicht genannt, wurde kurz vor dem Ersten Weltkrieg in Galizien²⁴ in eine jüdische Familie geboren. Ab Februar 1934 wurde er Parteimitglied der KPÖ. Er wurde wiederholt für Kämpfe in der französischen Résistance ausgezeichnet und war Chefredakteur der Zeitungen *Weg und Ziel* und *Wiener Tagebuch*.

1.3.3. Karriere als Korrespondentin

Coudenhove-Kalergi fing an, Prag wieder zu besuchen. Sie reiste während des Prager Frühlings nach Prag und war auch bei der Veröffentlichung des *Manifests der 2000 Worte* anwesend, das von bekannten Wissenschaftlern und Künstlern unterzeichnet wurde. Als sie 1968 mit ihrem zukünftigen Ehemann in Italien war, erfuhr sie von der Besetzung der Tschechoslowakei und ging sofort mit einem gültigen Visum in jene Richtung. Sie wurde jedoch an keinem Grenzübergang durchgelassen und durfte erst in den 1980er Jahren in die Tschechoslowakei wieder einreisen.²⁵ Als Franz Marek 1979 an einem Herzinfarkt starb, ging Coudenhove-Kalergi in die Südsteiermark in die Abtei St. Gabriel. Nach dem Tod ihres Mannes musste sie eine Weile allein sein. Ein Jahr später begann sie in der Radioabteilung des ORF zu arbeiten und wirkte bis 1989 als Korrespondentin in Polen. In dieser Zeit nahm sie sowohl am ersten

²¹ Vgl.Ebd., S. 112-136

²² Vgl.Ebd., S. 139

²³ SPÖ – Sozialdemokratische Partei Österreichs, ÖVP – Österreichische Volkspartei, KPÖ – Kommunistische Partei Österreichs

²⁴ historische Landschaft in der Westukraine und in Südpolen

²⁵ Vgl. COUDENHOVE-KALERGI, Barbara. *Zuhause ist überall: Erinnerungen*. Wien: Paul Zsolnay, 2013. ISBN 978-3-552-05601-5. S.192-193

Besuch des Papstes Johannes Paul II., sowie bei der Gründung unabhängiger Gewerkschaften im Jahr 1980 in Danzig, teil.

Am 9. November 1989 war Coudenhove-Kalergi während des Mauerfalles in Berlin als Reporterin tätig und einige Tage später hat sie auch als Chefreporterin des ORF, als die Samtene Revolution in Prag ausbrach, teilgenommen. Sie war jeden Tag auf den Demonstrationen auf dem Wenzelsplatz anwesend und filmte Reportagen, die sie nach Österreich geschickt hat. Ich werde dieses Ereignis jedoch in Kapitel 4 ausführlicher erörtern.

Nach dem Fall der kommunistischen Diktaturen in der Tschechoslowakei erhielt sie ein Angebot, eine neue ORF-Redaktion in Prag zu leiten. Sie nahm dieses Angebot an und konnte damit in ihre Heimatstadt zurückkehren. Von 1991 bis 1995 war sie nun an in Prag als Korrespondentin tätig. Das Vertreiben im Jahr 1945 war ihr jedoch in Erinnerung und Coudenhove-Kalergi fühlte sich mehr als ein Fremdling in Prag. Sie kehrte nach Wien zurück.²⁶

1.3.4. Gegenwart

Am Ende ihrer Korrespondenzjahren absolvierte sie eine Ausbildung zur Deutschlehrerin für Ausländer und unterrichtete Migranten und Asylsuchende. Sie protestierte gegen die Tatsache, dass Ausländer und Migranten, die nach Österreich kamen, diskriminiert und kriminalisiert wurden, hauptsächlich wegen ihrer eigenen Flüchtlingsvergangenheit. Als sie nach Österreich kam, war das Land bedeutend ärmer und alle Leute sind ihnen entgegengekommen und niemand lehnte sie ab.²⁷

„Ich bin selbst ein Flüchtlingskind und ich weiß, wie es ist, wenn man in ein fremdes Land, in eine fremde Kultur kommt. Also ich bin 1945 als Kind nach Österreich gekommen, mittellos, wir hatten es natürlich leichter weil wir die Sprache schon konnten, aber auch als jemand der aus einer etwas nähergelegenen Kultur kommt ist es wahnsinnig schwer sozusagen anzukommen in einem fremden Land und mir scheint es wichtig dass man einmal Leute findet mit denen man überhaupt Reden will . Jeder der einmal eine Fremdsprache gelernt hat weiß das man sich für die Leute interessieren muss, sie müssen einen sympathisch sein damit man die Sprache überhaupt lernen will. Das probieren wir und ich glaube das schaffen wir auch“

²⁶ Vgl. Ebd. S. 272-288

²⁷ Vgl. Ebd. S. 320-328

beantwortete Coudenhove-Kalergi in einem Interview die Frage, was sie zu dieser Arbeit geführt hat.²⁸

Nun ist sie schon über 10 Jahre als Deutschlehrerin für die Migranten tätig. Zur dem zehnjährigen Jubiläum schrieb sie in einer Kolumne in der Zeitung *Der Standard* und zwar eine Zusammenfassung ihrer Eindrücke. *„Ein kleines privates Jubiläum: zehn Jahre Deutschunterricht für Asylwerber, vorwiegend junge muslimische Männer. Welche Bilanz ziehe ich daraus? Die erste Erfahrung, die mir in den Sinn kommt: Es gab in all den Jahren kein einziges negatives Erlebnis. Aber jede Menge Lernprozesse in Sachen Zusammenstoß der Kulturen“*.²⁹

Barbara Coudenhove-Kalergi arbeitet derzeit als freie Journalistin. Sie schreibt nicht nur für österreichische, sondern auch für tschechische Zeitungen. Nach ihrer Pensionierung hat sie die Wochenschau moderiert. Seit 2005 ist sie als Redaktionsbeirats der Zeitschrift *Datum* tätig und arbeitet als ständige Journalistin für die Tageszeitung *Der Standard*. Sie bekam sogar eine politische Position angeboten, und zwar die Kandidatur für die Bundespräsidentin, die sie aber ablehnte.³⁰

Barbara hat auch paar Bücher geschrieben, von denen das bekannteste in 2013 veröffentlichtes Buch mit dem Titel *Zuhause ist überall* ist. In diesem autobiografischen Buch beschreibt Barbara ihr Leben von ihrer Kindheit als deutschsprachiges Kind in Prag über ihre Vertreibung aus der Tschechoslowakei mit der Familie und ihr späteres Leben in Österreich bis in ihre Gegenwart. Dieses Buch wurde 2019 auch ins Tschechische übersetzt.

Im Jahr 2001 veröffentlichte sie ein Buch mit dem Titel *Meine Wurzeln sind anderswo*. Die Beschreibung dieses Buches ist laut Verlag wie folgt: *„Österreichische Autoren machen sich in diesem Buch über ihre Heimat Gedanken – die alte, die neue, die innere, die äußere, die ersehnte und erträumte und die, die vielleicht gar nicht existiert. Eine schlüssige These, die den*

²⁸ MENSCH #31: BARBARA COUDENHOVE-KALERGI In: Youtube [online]. 14.06.2018 [cit. 2020-06-28].
Zugänglich: <https://www.youtube.com/watch?v=UXTZ2lBhs-Y&t=34s>

²⁹ COUDENHOVE-KALERGI, Barbara. *Nette Leute, die Österreicher* [online]. Verfasst am 11.07.2019 [zit. 2020-06-29] Zugänglich: <https://www.derstandard.at/story/2000106148088/nette-leute-die-oesterreicher>

³⁰Vgl. WIEN GESCHICHTE WIKI. *Barbara Coudenhove-Kalergi* [online]. [zit. 2020-06-21] Zugänglich: https://www.geschichtewiki.wien.gv.at/Barbara_Coudenhove-Kalergi

Begriff „österreichische Identität“ ein für alle Mal klärt, kann man daraus nicht ableiten. Nur so viel: Alle diese Leute sind Österreicher. Und alle leben in Österreich. Das muss genügen“.³¹

³¹ CZERNIN-VERLAG. *Barbara Coudenhove-Kalergi -Meine Wurzeln sind anderswo - Österreichische Identitäten* [online]. [zit. 2020-06-30] Zugänglich: <http://www.czernin-verlag.com/buch/meine-wurzeln-sind-anderswo>

2. Vertreibung der Deutschen aus der Tschechoslowakei

Die Vertreibung der deutschen Bevölkerung aus der Tschechoslowakei nach dem Zweiten Weltkrieg ist bis jetzt ein sehr empfindliches und viel diskutiertes Thema, das eines der dramatischsten Ereignisse sowohl in der tschechischen als auch in der Deutschen Geschichte darstellt. Dieses Ereignis war der Höhepunkt der tschechisch-deutschen Beziehungen, ihrer Probleme und des langfristigen Zusammenlebens zweier Nationen in einem Staat, das bereits im 13. Jahrhundert mit der deutschen Kolonialisierung begann. Die Vertreibung war hauptsächlich das Ergebnis des Krieges, dem die Besetzung Böhmens, Mährens und Schlesiens mit Deutschland vorausging und viele Deutsche, die zu dieser Zeit in Tschechoslowakei lebten, nahmen aktiv daran teil. Trotzdem hat die Vertreibung leider auch die Unschuldigen getroffen, weshalb sowohl Tschechen als auch Deutsche immer noch unterschiedliche Ansichten zu diesem Thema vertreten. In diesem Kapitel werde ich mich auf die Zeit konzentrieren, als die Deutschen aus der Tschechoslowakei vertrieben wurden, auf die Zeit, die ihr vorausging und was die Folgen waren.

2.1. Die Situation in der Tschechoslowakei nach dem Jahr 1918

Die Gründung der Tschechoslowakei am 28. Oktober 1918 löste vor allem bei der deutschen Bevölkerung negative Reaktionen aus. Im ausgestorbenen Österreich-Ungarn hatten sie nämlich eine privilegierte Stellung, die sie nach der Teilung verloren. Im Herbst 1918 wurden vier separate Provinzen deklariert. Die größte von ihnen war Deutschböhmen, das sich in Nord- und Westböhmen befand. Die zweite Provinz wurde am 30. Oktober erklärt und wurde Sudetenland genannt. Die letzten zwei Provinzen hießen Böhmerwaldgau, das sich von Kaplice bis Klatovy erstreckte, und Deutschsüdmähren, das sich in Mähren befand. Diese Provinzen wurden von den Deutschen gegründet, um ihre Opposition gegen die Schaffung der Tschechoslowakei zum Ausdruck zu bringen und um zu hoffen, dass sich Österreich oder Deutschland anschließt. Dies jedoch erfolglos, da die Tschechoslowakei die volle Unterstützung der siegreichen Vertragsmächte, insbesondere Frankreichs, hatte. Alle Provinzen waren bis Dezember 1918 von der tschechoslowakischen Armee besetzt und existierten nur kurz.³² Die erste Volkszählung in der Tschechoslowakei fand im Jahr 1921 statt. Das Ergebnis

³² Vgl. GLOTZ, Peter, *Vyhnání. České země jako poučný případ*. Praha: Paseka, 2006. ISBN 80-7185-705-X S. 78

brachte in der Tschechoslowakei insgesamt 10 005 734 Einwohner, davon 6 774 715 mit tschechoslowakischer und 3 061 369 deutscher Staatsangehörigkeit.³³

Im Jahr 1929 brach die Weltwirtschaftskrise aus, die in einem politischen Fiasko in mehreren Staaten ihren Anfang nahm. In der Tschechoslowakei hat es besonders die Grenzgebiete betroffen und so hat sich die deutsche Bevölkerung in einer schwierigen Situation befunden. Infolge des Versagens der Regierung, die Krise zu lösen, löste sich die Zusammenarbeit der Regierung mit den deutschen Parteien auf und die Einflüsse der Nazis traten in den Vordergrund. Am 30. Januar 1933 wurde Adolf Hitler zum Reichskanzler ernannt. Das tragische Ereignis, das 1938 als das Münchner Abkommen in die Geschichte einging, war die Einführung seiner NS-Diktatur.

1933 wurde in der Tschechoslowakei unter der Leitung von Konrad Henlein zunächst die Sudetendeutsche Heimatfront gegründet. Ziel dieser Bewegung war es, die Interessen aller Deutschen in der Tschechoslowakischen Republik zu vertreten und zu verteidigen. Später, am 19. April 1935, erfolgte auf Druck der tschechoslowakischen Regierung die Gründung einer politischen Partei mit dem Namen Sudetendeutsche Partei (SdP). Ihr Programm propagierte die strikte Trennung der nationalen Einheiten in der Republik und wollte sogenannte nationale Kataster (Liste der Mitglieder nationaler Gruppen) schaffen. Die Sudetendeutsche Partei schuf das Karlsbader Programm mit dem Inhalt von drei Forderungen. Der Anspruch auf Gleichstellung der Deutschen mit den Tschechen, die Abgrenzung des deutschen Territoriums innerhalb der Tschechoslowakei und die nationale Selbstverwaltung. Die SdP verzeichnete einen unerwarteten Erfolg und wurde zur der führenden Partei der Sudetendeutschen. Nach dem Anschluss Österreichs im Jahr 1938 schlossen sich die einzelnen deutschen Parteien mit der SdP zusammen und wurden so zu einer wichtigen politischen Partei in der Tschechoslowakei.³⁴

Ende 1937 veröffentlichte Adolf Hitler seine Pläne zur Liquidation Österreichs und der Tschechoslowakei, denen Konrad Henlein voll und ganz zustimmte. Vom 11. bis 13. März 1938

³³ Vgl. ŠAMANOVÁ, Gabriela. *Národnost ve sčítání lidu v českých zemích* [online]. Veröffentlichungsdatum: Januar 1. 2005 [zit. 2020-06-28] Zugänglich: https://cvvm.soc.cas.cz/media/com_form2content/documents/c3/a138/f28/100023s_Samanova-narodnost.pdf

³⁴ Vgl. MALÍŘ, Jiří, MAREK, Pavel et al., Politische Parteien: Entwicklung politischer Parteien und Bewegungen in den tschechischen Ländern und in der Tschechoslowakei in den Jahren 1861–2004. Teil 1: 1861–1938. Brno 2005, S. 893–909

wurde Österreich dem Deutschen Reich angegliedert. In der Tschechoslowakei herrschte eine Verschlechterung der Sicherheitslage und Mitglieder deutscher Aktivistenparteien traten der SdP bei. Am 12. September 1938 hielt Adolf Hitler in Nürnberg eine Rede gegen die Tschechoslowakei, dieses Land er beschuldigte, das sudetendeutsche Recht auf Selbstbestimmung einzuschränken. Die Lage im Grenzgebiet begann sich zu verschlechtern, Naziflaggen wurden gehisst und jüdisches Eigentum wurde zerstört.

2.2. Münchner Abkommen und die Besetzung des Grenzgebiets

In der Nacht vom 29. auf den 30. September wurde das Münchner Abkommen unterzeichnet, das den Höhepunkt früherer Ereignisse und Adolf Hitlers Bemühungen zur Auflösung der demokratischen Tschechoslowakei zur Folge hatte. Es wurde von Vertretern Großbritanniens (Neville Chamberlain), Deutschlands (Adolf Hitler), Italiens (Benito Mussolini) und Frankreichs (Édouard Daladier) unterzeichnet, die sich darauf einigten, dass die Tschechoslowakei das Grenzgebiet mit aller Industrie und Befestigungsanlagen Deutschland überlassen musste. Das besetzte Gebiet wurde hauptsächlich zwischen Deutschland, aber auch zwischen Ungarn und Polen aufgeteilt. Die tschechoslowakische Regierung durfte an diesem Treffen nicht teilnehmen. Am 30. September akzeptierte das Abkommen aber auch die tschechoslowakische Regierung, unter der Führung des Präsidenten der Republik, Edvard Beneš. Er dankte ab, flog nach London und zum Präsidenten der Zweiten Republik wurde Emil Hácha gewählt. Die Tschechoslowakei verlor damit 41.000 km² von insgesamt 140.500 km² ihrer ursprünglichen Ausdehnung und rund 4.879.000 Einwohner. Das entspricht in etwa 33% der Bevölkerung.³⁵

Insgesamt wurden bis zu 250.000 Tschechoslowaken, tschechische Juden und deutsche Antifaschisten vertrieben, die ihre Häuser und ihr Eigentum im Sudetenland verlassen mussten. Die Besetzung des Grenzgebiets durch Adolf Hitlers Armee ging mit Gewalt gegen die tschechische und jüdische Bevölkerung einher. Dieses Ereignis weist daher darauf hin, dass die erste Vertreibung nicht Deutsche, sondern Tschechen, tschechische Juden und deutsche Antifaschisten betraf. In der Slowakei setzte sich bei einem Treffen am 6. Oktober 1938 in Žilina die Idee einer vollständigen nationalen Autonomie durch. Am 14. März 1939 wurde über

³⁵Vgl. KURAL, Václav, RADVANOVSÝ, Zdeněk a kol., „*Sudety*“ *pod hákovým křížem*. Ústí nad Labem: Albis International, 2002. ISBN 80-86067-66-1 S.70

die Proklamation eines unabhängigen slowakischen Staates abgestimmt und einen Tag später, respektive am 16. März wurde das Protektorat Böhmen und Mähren erklärt.

Am frühen Morgen des 15. März 1939 begannen die Nazis das Gebiet von Böhmen und Mähren zu besetzen und einen Tag später erließ Adolf Hitler ein Dekret zur Errichtung des Protektorats von Böhmen und Mähren. Er behauptete gegenüber dem tschechoslowakischen Staat, er habe "*seine innere Lebensunfähigkeit bewiesen und sei nun auch in echten Verfall geraten*".³⁶ Der bewaffnete Kampf begann und die deutschen Nazis befassten sich hauptsächlich damit, den gemeinsamen Staat mit den Tschechen aufzubrechen und das Sudetenland mit dem Deutschen Reich zu verbinden. Die Reaktion der tschechischen Bevölkerung war grundsätzlich negativ und musste sich den harten Bedingungen wie zum Beispiel dem Rationssystem, der Denunziation oder der Zensur stellen.

Durch den Boykott der tschechischen Gesellschaft zeigte sie deutlich, was sie von der Situation hielten, und so kam es im Laufe der Zeit zu einem Angriff auf die Kultur und zur Inhaftierung intellektueller Eliten. Die Deutschen schlossen auch tschechische Universitäten und verhafteten Studenten. Diese wurden in Konzentrationslagern eingesperrt und sogar hingerichtet.³⁷

Die deutschen Okkupanten bereiteten sich auch darauf vor, die Juden zu liquidieren. Sie versuchten, sie moralisch zu demütigen und von der tschechischen Gesellschaft zu trennen, so dass es ihnen verboten wurde, Hotels, Restaurants und Theater zu besuchen, sich in bestimmten öffentlichen Bereichen zu bewegen, ein Telefon zu besitzen, nach 20 Uhr das Haus zu verlassen, bestimmte Rohstoffe zu kaufen und vieles mehr.³⁸ Tschechische Juden wurden in Konzentrationslager deportiert, wo etwa 70-80.000 von ihnen ermordet wurden. Mit dieser Diskriminierung der Juden und den Aktivitäten der Gestapo und der deutschen Gerichte begann der Hass der Tschechen gegen die Deutschen zu wachsen, was zu einem Plan führte, die Deutschen aus der Tschechischen Republik zu vertreiben.³⁹ Nach Angaben von P. Škorpil war die Zahl der anderen tschechoslowakischen Opfer wie folgt:

- 8500 wurden hingerichtet
- Über 20.000 Menschen starben in Konzentrationslagern, Gefängnissen, Todesmärschen oder Verhören

³⁶ Vgl. BENEŠ, Zdeněk, KURAL, Václav a kol. *Rozumět dějinám: vývoj českoněmeckých vztahů na našem území v letech 1848–1948*. Praha: Gallery, 2002. ISBN 80-86010-60-0 S. 113

³⁷ Vgl. Ebd. S. 116

³⁸ Vgl. Ebd. S. 116

³⁹ Vgl. Ebd. S. 117

- 8.000 starben bei bewaffneten Zusammenstößen
- 3.000 starben bei Zwangseinsätzen
- 6800 starben an den Kriegsfronten
- 7.000 Roma überlebten die Rassen Persekution nicht
- 15-19000 von ihnen starben im slowakischen Nationalaufstand
- 4000 starben bei Luftangriffen⁴⁰

Am 18. Juli 1941 wurde die tschechoslowakische Exilregierung unter der Führung von Edvard Beneš von Großbritannien und der Sowjetunion anerkannt. Als Führer des ausländischen Widerstands versuchte er, die Briten und Amerikaner davon zu überzeugen, einige der Deutschen zu transferieren und die Grenzen in der Tschechoslowakei zu modifizieren. Seine Vorschläge wurden zunächst abgelehnt, doch im August 1942 distanzierte sich die britische Regierung vom Münchner Abkommen und seinen Folgen, einschließlich der Anpassung der Grenzen. Einen Monat zuvor, im Juli, wurde auch ein Vorschlag zum Transfer der deutschen Bevölkerung von Mittel- und Osteuropa nach Deutschland anerkannt. Am 13. Mai 1943 erhielt Beneš auch die Genehmigung aus den Vereinigten Staaten von Amerika und im Dezember aus der Sowjetunion. Ein weiteres wichtiges Ereignis war die Veröffentlichung eines Memorandums am 23. November 1944, das auf die negativen Erfahrungen mit den deutschen Minderheiten in der Tschechoslowakei hinwies. Es sprach vom Abzug von 2/3 der insgesamt 3.200.000 Deutschen und es wurde erwartet, dass ungefähr 500.000 Nazis wahrscheinlich noch vor Kriegsende fliehen würden.⁴¹

Im September 1941 traf der Leiter des Reichssicherheitshauptamts und Stellvertretender Reichsprotektor Reinhard Heydrich in Prag ein, um die kulminierende Bewegung zu beschwichtigen. Er erklärte das Kriegsrecht und die Angeklagten wurden sofort in Konzentrationslager gebracht oder hingerichtet. Am 27. Mai 1942 verübten die Fallschirmjäger Jan Kubiš und Josef Gabčík, die aus Großbritannien geschickt wurden, ein Attentat auf Heydrich. Die Aktion wurde von dem tschechoslowakischen Nachrichtendienst unter der Leitung von František Moravec vorbereitet und erhielt den Decknamen Operation Anthropoid. Danach wurde im Protektorat der Ausnahmezustand ausgerufen. Nach dem Nachkriegszeugnis von K. H. Frank wurden bis zu 1.700 Menschen hingerichtet, die dem Angriff lediglich nur

⁴⁰ Vgl. Ebd. S. 167

⁴¹ STANĚK, Tomáš, *Předpoklady, průběh a důsledky vysídlení Němců z Československa: (1918-1948)*: studijní materiál. vyd. 1., Ostrava: Amosium servis, 1992. ISBN 80-85498-04-9 S.32

zustimmten. Manchmal betraf es die ganze Familie. Mit Opfern aus Konzentrationslagern ist die Zahl der Morde auf 5.000 gestiegen. Das schlimmste Verbrechen ist jedoch die Ausrottung der Gemeinden Lidice und Ležáky.⁴² Die Einstellung und der Boykott der Tschechen waren jedoch immer noch dieselben und die Zahl der Sabotagen nahm sogar zu. Auch verstärkte Maßnahmen konnten dies nicht verhindern.

Die genaue Anzahl der Deutschen, die am Ende des Krieges auf tschechoslowakischem Gebiet lebten, ist aufgrund der anhaltenden unkontrollierten Migrationen schwer zu bestimmen. Die erhaltenen Daten sind daher nur eine Schätzung. In der Tschechoslowakei lebten mindestens 4 Millionen deutsche Zivilisten, von denen rund 1 Million Flüchtlinge aus Schlesien waren. Anfang Mai lebten im Sudetenland rund 2.275.000 Deutsche.⁴³ Die letzten Kriegsmonate waren von großen Spannungen begleitet, die durch die bevorstehende Niederlage Deutschlands verursacht wurden. Die Tschechen haben aufgrund der Leiden, welches sie in den letzten sechs Jahren erdulden mussten, viel Hass gegen die Deutschen aufgebaut und sich daher nach Vergeltungsmaßnahmen geseht.

2.3. Der Begriff „Vertreibung“

Wenn wir über den Vorgang, den Abzug der Deutschen aus der Tschechoslowakei sprechen, stoßen wir auf verschiedene Definitionen. Am häufigsten begegnen wir jedoch dem Begriff "Vertreibung", der in zwei Phasen unterteilt war. Nämlich auf die "wilde Vertreibung" und die "organisierte Vertreibung", die nach dem Zeitraum unterschieden werden, in dem sie aufgetreten sind. Die tschechisch-deutsche Historikerkommission verwendete den Begriff "Vertreibung" für die wilde Vertreibung und "Zwangsaussiedlung" für die organisierte Vertreibung.⁴⁴

2.3.1. Die wilde Vertreibung

Noch vor der "wildem Vertreibung" selbst, fand die vom Krieg bedrohte Evakuierung der Karpatendeutschen aus dem slowakischen Territorium statt. Die Evakuierung betraf rund

⁴² Vgl. BENEŠ, Zdeněk, KURAL, Václav a kol. *Rozumět dějinám: vývoj českoněmeckých vztahů na našem území v letech 1848–1948*. Praha: Gallery, 2002. ISBN 80-86010-60-0 S. 169

⁴³ Vgl. Ebd. S. 198

⁴⁴ Vgl. Ebd. S. 219

83.000 bis 100.000 Einwohner, von denen die meisten in das Protektorat umgesiedelt wurden. Die Gruppe der Karpatendeutschen bestand hauptsächlich aus Frauen und Kindern, die später in die Slowakei zurückkehrten. Es gab auch Fluchten aus den bombardierten Gebieten, von denen die berühmteste, die freiwillige Abreise aller Nazi-Beamten aus Ústí nad Labem ist.⁴⁵

Die wilde Vertreibung der deutschen Bevölkerung, die als unkoordiniert und völlig verwirrend beschrieben wurde, begann unmittelbar nach Ausbruch des Zweiten Weltkriegs im Mai 1945. Sie wurde hauptsächlich von lokalen Behörden, Militäreinheiten und von den Bewohnern des Gebiets, aus dem die Deutschen vertrieben wurden, durchgeführt. Da der gesamte Prozess von Vergeltungsmaßnahmen gegen die Deutschen geprägt war, wurden strenge Maßnahmen wie Festnahme oder Beschlagnahme von Eigentum ergriffen. Sie wurde von einer Welle der Gewalt gegen die Deutschen, die deutsche Armee, die alten Siedler und auch die Flüchtlinge begleitet, hauptsächlich im Inneren der Republik. Am Grenzgebiet verübte die Rote Armee brutale Angriffe auf Deutsche, mit Diebstählen oder Vergewaltigungen von Frauen.⁴⁶ Die Entscheidung über die Abschiebung wurde den Deutschen nur wenige Stunden im Voraus mitgeteilt. Eine Person durfte Gepäck bis zu 60 kg mit sich führen. Neben den persönlichen Habseligkeiten mussten dabei Lebensmittel für weitere 5 Tage aufbewahrt werden. Unter der Voraussetzung, dass sie gegen Beschädigung und Diebstahl geschützt sind, durfte man auch Bargeld in Höhe von 100 Reichsmark und Wertsachen bei sich tragen.⁴⁷

Tomáš Staněk hat in seinen Quellenstudien gezeigt, dass die tschechoslowakische Armee von Anfang an, an der Deportation beteiligt war und dabei eine Schlüsselrolle eingenommen hatte. Am 15. Mai 1945 erließ General Zdeněk Novák, Leiter des Prager Hauptquartiers „Alex“, einen Befehl zur *„Ausweisung aller Deutschen aus dem Gebiet der historischen Grenzen“*. Wie die Haltung des Soldaten gegenüber der deutschen Bevölkerung aussehen sollte, wurde in der Zehn-Armeerichtlinie für einen tschechoslowakischen Soldaten im Grenzgebiet festgelegt. Demnach sollten sie nicht aufhören, Deutsche zu hassen und hart zu behandeln. Das gleiche galt auch gegenüber von deutschen Frauen und Hitlerjugendlichen, die ebenso Schuld an den

⁴⁵ Vgl. Ebd. S. 203

⁴⁶ Vgl. ARBURG, Adrian von, STANĚK, Tomáš (ed.), *Vysídlení Němců a proměny českého pohraničí 1945-1951: Duben–srpen/září 1945*, Susa: 2011. ISBN 978-80-86057-71-2 S. 99

⁴⁷ Vgl. STANĚK, Tomáš, *Perzekuce 1945, Perzekuce tzv. státně nespolehlivého obyvatelstva v českých zemích (mimo tábory a věznice) v květnu –srpnu 1945*. Praha: Alcor Praha, 1996. ISBN 80-85241-99-4 S. 30

Übeltaten hatten. Diese Anweisungen wurden auch britischen und amerikanischen Soldaten in Form von Befehlen oder Broschüren gegeben.⁴⁸

Die Deportation der Deutschen sollte in drei Stufen erfolgen. Zuerst sollten Rentner, Ärzte, Lehrer und Beamte gehen. In der zweiten Phase ging es um Handwerker und Angestellte von Industrie- oder anderen Unternehmen und zum Schluss sollte der Rest der Deutschen die Tschechoslowakei verlassen. Diese Art der Vertreibung war durch den Austausch mit den Tschechen bedingt. Kranke Menschen sollten vorerst nicht vertrieben werden und Kinder und ältere Menschen sollten mit dem Auto oder dem Zug transportiert werden. Aus diesen Informationen geht hervor, dass es notwendig war, vorrangig diejenigen Menschen mit höherer Intelligenz und Wissen aus der Tschechoslowakei zu transferieren, vor allem aufgrund ihrer Beteiligung an den Nazis und Menschen aus der reicheren Klasse mit einem erheblicheren wirtschaftlichen Vorteil, der ihnen ermöglichen würde, Sozialisierungspläne umzusetzen.⁴⁹ Der Generalstab erließ einen Geheiß, in dem geschrieben wurde, dass die Abschiebung der Bevölkerung je nach Gebieten der Republik erfolgen soll. Menschen aus dem Mährisch-Schlesischen Land sollten mit dem Zug nach Dresden transportiert werden, Deutsche aus Nordost- und Nordböhmen nach Chemnitz und Einwohner Südmährens nach Österreich. Der Befehl zum Beginn des Transfers wurde eine Woche später erteilt.

Zu dieser Zeit fanden auf dem tschechoslowakischen Gebiet neben der wilden Vertreibung auch zahlreiche Volksprozesse, Gewalttaten und Massenmorde an der deutschen Bevölkerung statt, die von der Tschechoslowakischen Armee gezielt organisiert wurden. Zwei Ereignisse sind am häufigsten mit der Zeit der wilden Vertreibung verbunden. Nämlich der sogenannte "Brünner Todesmarsch" und das "Massaker in Ústí nad Labem". Der Brünner Todesmarsch, der vom 30. bis 31. Mai 1945 stattfand, kann als gewaltsame Vertreibung der deutschen Bevölkerung aus der Stadt Brno definiert werden. Rund 20.000 in Brünn lebende Deutsche wurden vertrieben. Am Abend des 30. Mai wurde jedes einzelne Gepäckstück von Frauen, Kindern und alten Männern unwürdig und genau kontrolliert und dann begann der Marsch über Rajhrad in Richtung der österreichischen Grenze, die zu diesem Zeitpunkt jedoch geschlossen war. Während des Marsches sollen Tausende Menschen erschossen worden sein. Die österreichische Historikerin Emilia Hrabowecz, die sich mit diesem Ereignis befasste, meinte, solche Fälle seien nicht bewiesen. Im Gegenteil, sie behauptete, dass erschöpfte alte Menschen in Lastwagen

⁴⁸ Vgl. BENEŠ, Zdeněk, KURAL, Václav a kol. *Rozumět dějinám: vývoj českoněmeckých vztahů na našem území v letech 1848–1948*. Praha: Gallery, 2002. ISBN 80-86010-60-0 S. 204

⁴⁹Vgl. STANĚK, Tomáš, *Perzekuce 1945, Perzekuce tzv. státně nespolehlivého obyvatelstva v českých zemích (mimo tábory a věznice) v květnu –srpnu 1945*. Praha: Alcor Praha, 1996. ISBN 80-85241-99-4 S. 28

fahren durften und ermüdete Kinder auf den Rücken der Soldaten getragen wurden. Eine weitere Tragödie ereignete sich, als die meisten Menschen aus der Gruppe von der österreichischen Grenze zurückgebracht wurden. Diese Menschen waren etwa 40 Tage in einem ehemaligen deutschen Lager in Pohořelice eingeschlossen. Der Ausbruch einer Epidemie kostete 455 Menschen das Leben. Die Gesamtzahl der Opfer dieses Marsches wird von Journalisten auf 1.300 bis 8.000 Personen geschätzt, bewiesen ist dies allerdings nicht. Dieses Ereignis war wahrscheinlich auf das sehr widersprüchliche Zusammenleben der Brüner Deutschen mit Tschechen in der Stadt zurückzuführen und auch auf die Tatsache, dass Brünn neben Ostrava die einzige mährische Stadt war, die die Armee am Ende des Krieges erobern musste.⁵⁰

Das Massaker in Ústí nad Labem, das am 31. Juli 1945 stattfand, ist ein Beispiel dafür, inwieweit die Abneigung gegen Deutschland war. In einem Gebäude im Bezirk Krásné Březno kam es zu mehreren Explosionen, die ein Feuer verursachten. Das Bauwerk diente als Lagerhaus, in dem sich eine große Menge Munition und andere militärische Ausrüstung befand. Die Explosion verursachte nicht nur erhebliche materielle Schäden am Gebäude, sondern kostete auch Menschenleben. Angaben zur Anzahl der Opfer sind jedoch nicht bewiesen. Bis zu 30 Tote, 39 Schwerverletzte und 200 leicht Verletzte wurden angegeben. Unter diesen Menschen befanden sich jedoch nicht nur Deutsche, sondern auch Tschechen. Nach dem Auftritt des Reichsdeutschen Georg Schörghuber, bei dem er seine Freude über dieses Geschehnis zum Ausdruck brachte, wurde er über ein Geländer in den Fluss geworfen und dann von einem tschechoslowakischen Soldaten erschossen. Infolgedessen brach in Ústí nad Labem Gewalt aus, die sich gegen Deutsche, die sich in Reichweite befanden, richtete. Sie wurden gefoltert, geschlagen, erschossen oder in die Elbe geworfen. Einige deutsche Quellen geben an, dass die Explosion im Gebäude Krásné Březno inszeniert wurde, um weitere Beweise dafür vorzulegen, dass die Deutschen vertrieben werden mussten und dass die Explosion auf die Nachlässigkeit tschechoslowakischer Polizeibeamter zurückzuführen war.⁵¹

In dieser Zeit gab es jedoch drei weitere schwere Morde, die von Militäreinheiten der tschechoslowakischen Armee oder bewaffneten Gruppen begangen wurden. Der erste fand an der Wende vom Mai zum Juni im Dorf Postoloprty statt, bei dem 763 Menschen erschossen wurden. Der zweite Massenmord, bei dem 265 Deutsche ihren Tod fanden, ereignete sich in

⁵⁰ Vgl. BENEŠ, Zdeněk, KURAL, Václav a kol. *Rozumět dějinám: vývoj českoněmeckých vztahů na našem území v letech 1848–1948*. Praha: Gallery, 2002. ISBN 80-86010-60-0 S. 209

⁵¹ STANĚK, Tomáš, *Perzekuce 1945, Perzekuce tzv. státně nespolehlivého obyvatelstva v českých zemích (mimo tábory a věznice) v květnu –srpnu 1945*. Praha: Alcor Praha, 1996. ISBN 80-85241-99-4 S. 132-133

der Nacht vom 18. auf den 19. Juni in Dobšiná. Bei der dritten Ermordung wurden 265 Menschen, darunter 120 Frauen und 74 Kinder, auf der Station in Horní Moštěnice erschossen.⁵²

Die Anzahl von Menschen, die zum Zeitpunkt der wilden Vertreibung abgeschoben oder vertrieben wurden, bzw. freiwillig aus der Tschechoslowakei ausgetreten sind, ist sehr schwer zu bestimmen. Es wurden 560.000 Deutsche geschätzt. Andere Schätzungen sprechen von bis zu 750.000 Menschen, darunter sind aber auch deutsche Mitglieder und Flüchtlinge vor der Front, die nach dem 8. Mai 1945 auf dem Territorium blieben.⁵³

2.3.2. Die organisierte Vertreibung

Die zweite Phase der Vertreibung, die sogenannte Zwangsaussiedlung der deutschen Bevölkerung aus der Tschechoslowakei, fand von Ende Januar 1946 bis Oktober 1946 statt. Auf der Potsdamer Drei-Mächte-Konferenz vom 17. Juli bis 2. August 1945 wurde die Vertreibung von Deutschen aus der Tschechoslowakei, Ungarn und Polen genehmigt und der Beschlussfassung zufolge, sollte die wilde Vertreibung gestoppt werden. Die Regierung schätzte, dass innerhalb eines Jahres bis zu 2.500.000 Menschen vertrieben würden. Bereits am 2. August wurde allen Deutschen, aufgrund eines Dekrets des Präsidenten der Republik die Staatsbürgerschaft entzogen.⁵⁴ Die Gesamtzahl der deutschen Bevölkerung, die aus der Tschechoslowakei vertrieben werden sollte, betrug 2.500.000 Personen. Davon sollten 750.000 in die Sowjetzone und 1.750.000 in die amerikanische Zone gehen.⁵⁵ Die Organisation der Vertreibung dauerte bis zum 14. Dezember 1945, danach erfolgte die Genehmigung und Herausgabe einer zentralen Richtlinie zur Durchführung der Vertreibung der Deutschen aus der Tschechoslowakei. Die Ausweisung wurde vom Innenministerium verwaltet, wo das Amt für die Ausweisung von Deutschen eingerichtet wurde. Der spezielle Stab des Verteidigungsministeriums sorgte dann für die technische Umsetzung. In der Richtlinie wird ausdrücklich darauf hingewiesen: „*alle an der Durchführung der Aussiedlung beteiligten*

⁵² Vgl. BENEŠ, Zdeněk, KURAL, Václav a kol. *Rozumět dějinám: vývoj českoněmeckých vztahů na našem území v letech 1848–1948*. Praha: Gallery, 2002. ISBN 80-86010-60-0 S. 209

⁵³ Vgl. Ebd. S. 211

⁵⁴ Vgl. Ebd. S. 211

⁵⁵ STANĚK, Tomáš, *Perzekuce 1945, Perzekuce tzv. státně nespolehlivého obyvatelstva v českých zemích (mimo tábory a věznice) v květnu –srpnu 1945*. Praha: Alcor Praha, 1996. ISBN 80-85241-99-4 S. 40

*Behörden sind verpflichtet, dafür zu sorgen, dass die Übertragung ordnungsgemäß und human durchgeführt wird“.*⁵⁶

Auch die organisierte Aussiedlung war in drei Phasen unterteilt. In der ersten Phase, die von August 1945 bis Ende des Jahres stattfand, wurden die Internierungslager teilweise abgeschafft und in Sammelstellen umgewandelt. Diese örtlichen Einrichtungen sollten von denjenigen Personen genutzt werden, die zum Transfer bestimmt waren. Insgesamt gab es 107 dieser Zentren, in denen sich die Versorgung der Menschen verbesserte. In der zweiten Phase, die von Januar bis Mai 1946 stattfand, fuhren bereits Züge mit vertriebenen Deutschen in die amerikanische Besatzungszone. Für diese Transfers wurden folgende strenge Regeln festgelegt:

- 1 Zug musste aus 40 Waggons bestehen
- In einem Waggon mussten 30 Personen sein.
- Jeder Zug musste eine genaue Liste von den vertriebenen Personen haben, die kontrolliert wurde.
- Es musste ein medizinischer Dienst eingerichtet werden, bestehend aus zwei Pflegern mit deutscher Staatsangehörigkeit.
- Jeder Zug musste eine eigene Autonomie haben.
- Die Vertriebenen durften ihr eigenes Gepäck mit einem Gewicht zwischen 30-50 kg und Bargeld bis zu 1000 Mark mit sich führen. Sie mussten warme Kleidung, Ersatzkleidung, Bettwäsche, Schuhe, eine Decke und die notwendigsten Küchenutensilien dabei haben.
- Jede Person musste Lebensmittel, ausreichend für drei Tage, mit im Gepäck haben.⁵⁷

Die dritte Etappe fand von Juni bis Oktober 1946 statt. Am 29. Oktober fuhr der letzte Zug mit Vertriebenen ab, und so wurde der Umzug offiziell beendet, obwohl das Innenministerium noch mit sogenannten Zusatztransporten rechnete. Die Zahl der vertriebenen Deutschen wurde in einem vom Innenminister Václav Nosk vorgelegten Parlamentsbericht angegeben. 1.415.135 Menschen wurden in die amerikanische Zone vertrieben, 750.000 Menschen in die Sowjetzone und geschätzte 300.000 Menschen blieben auf tschechoslowakischem Gebiet.⁵⁸ Der Transfer der deutschen Bevölkerung wurde jedoch in den nächsten vier Jahren in geringerem Umfang fortgesetzt. Im Jahr 1947 verließen beispielsweise auch Züge mit Familienmitgliedern von

⁵⁶ Vgl. BENEŠ, Zdeněk, KURAL, Václav a kol. *Rozumět dějinám: vývoj českoněmeckých vztahů na našem území v letech 1848–1948*. Praha: Gallery, 2002. ISBN 80-86010-60-0 S. 211

⁵⁷ Vgl. Ebd. S. 213

⁵⁸ STANĚK, Tomáš, *Odsun Němců z Československa 1945–1947*. Academia, 1991 ISBN 80-200-0328-2 S. 223

zuvor Vertriebenen. Die sogenannte "Link" Aktion, die 1950-1951 stattfand, kann als letzte Phase der Vertreibung der Deutschen angesehen werden. In diesem Fall ermöglichte das Internationale Rote Kreuz den Transfer weiterer 16.832 Deutscher aus der Tschechoslowakei in die Bundesrepublik Deutschland. Die tschechoslowakische Regierung stoppte den Transfer jedoch aus wirtschaftlichen und politischen Gründen, da es sich hauptsächlich um Facharbeiter handelte.⁵⁹

2.4. Die Opfer der Vertreibung

Das tragischste Thema dieser Zeit sind jedoch die vielen Opfer infolge der Gewalttaten in Verbindung der Vertreibung und der Transfers auf dem Territorium der Tschechoslowakei. Wie viele Opfer waren es nun? Dies ist ein sehr heikles und ein immer noch viel diskutiertes Thema, da es wahrscheinlich nie möglich sein wird, die genaue Anzahl der Toten festzustellen. Die sudetendeutsche Seite hat viele Versuche unternommen, die genaue Anzahl anhand statistischer Verfahren und Analysen verschiedener Quellen zu ermitteln. Diese Methoden führten jedoch nicht zu einer bestimmten Schlussfolgerung. Die sogenannten "Vertreibungsoffer", die von den "vermissten" Deutschen nach den entsprechenden Operationen geschätzt wurden, wurden normalerweise auf 200.000 bis 300.000 Menschen beziffert. Schätzungsweise 240.000 bis 250.000 Menschen werden in den Unterlagen der sudetendeutschen Provenienz erwähnt. Es muss jedoch berücksichtigt werden, dass nicht alle ungeklärten Fälle des Verschwindens automatisch den Tod bedeuten musste. Die Opfer deutscher Soldaten und Zivilisten in der Tschechoslowakei werden in den deutschen Werken mit 215.000 angenommen.⁶⁰

⁵⁹ Vgl. BENEŠ, Zdeněk, KURAL, Václav a kol. *Rozumět dějinám: vývoj českoněmeckých vztahů na našem území v letech 1848–1948*. Praha: Gallery, 2002. ISBN 80-86010-60-0 S. 215

⁶⁰Vgl. STANĚK, Tomáš, *Perzekuce 1945, Perzekuce tzv. státně nespolehlivého obyvatelstva v českých zemích (mimo tábory a věznice) v květnu –srpnu 1945*. Praha: Alcor Praha, 1996. ISBN 80-85241-99-4 S. 160-163

3. Die Zusammenfassung ihren Themen als Journalistin

Barbara-Coudenhove-Kalergi schreibt in den letzten Jahren hauptsächlich für die Tageszeitung *Der Standard*. Ihre Artikel findet man aber auch beispielsweise in der Tageszeitung *Die Presse*. Wenn wir uns die Titel ihrer Artikel ansehen, stellen wir fest, dass sie alle durch dieselben Wörter verbunden sind. Migration, Integration, Muslime, Demokratie oder Politik. Sie schreibt aber auch oft über Ereignisse im Ausland und erinnert sich bei Jubiläen an ihre damalige persönliche Teilnahme an den Schauplätzen.

Den Themen Migration und Integration widmete sie sich in ihren Artikeln am meisten, da sie selbst als Deutschlehrerin für Migranten und Asylwerber aktiv ist. Sie vertritt die Meinung, dass die Integration von Einwanderern eine sehr wichtige Herausforderung ist, vor der Österreich und Europa derzeit steht und sollte entsprechend vollständig wahrgenommen werden.

„Integration ist eine Querschnittmaterie und gehört weg vom Innen- wie vom Außenministerium. Sie braucht jemanden, der oder die sich mit ganzer Kraft für diejenigen Neuankömmlinge einsetzt, die hier sind und hier bleiben werden. Sie ist eine Fulltime-Aufgabe und kein Nebenjob“, behauptete sie in ihre Kolumne.⁶¹

Wenn wir in der Tageszeitung einen Artikel finden, dessen Inhalt mit der politischen Situation in der Tschechischen Republik verbunden ist oder an den Jahrestag eines wichtigen Ereignisses in der Geschichte der Tschechischen Republik erinnert, ist Coudenhove-Kalergi die Autorin solcher Artikel. 2019 hat sie sogar an den dreißigsten Jahrestag der Samtenen Revolution erinnert, über dem sie vor 30 Jahren direkt aus Prag berichtet hat.

⁶¹ COUDENHOVE-KALERGI, Barbara. *Nebenjob Integration* [online]. Verfasst am 11.01.2017 [zit. 2020-06-29] Zugänglich: <https://www.derstandard.at/story/2000050576868/nebenjob-integration>

4. Ihre Tätigkeit als Korrespondentin für Osteuropa

Barbara Coudenhove-Kalergi begann ihre Karriere als Korrespondentin in der zweiten Hälfte der 70er Jahre. Zuerst arbeitete sie als Mitglied im Hörfunk, der von Gerd Bacher forcierten Osteuropa Redaktion des ORF, später auch, obwohl sie das nie geplant hatte, im Fernsehen. Sie hat im Besonderen das Lebensumfeld von Ländern wie Tschechoslowakei, Polen, Ungarn und der Deutschen demokratischen Republik den Generationen Österreichs nähergebracht.

4.1. Polen

Im Jahr 1980 kam es zu einem Arbeiterstreik in einem der größten polnischen Betriebe. Die Arbeiter wollten ihre Vertreter nicht mehr länger als Funktionäre der allmächtigen Staatspartei sehen, sondern unabhängige Repräsentanten ihrer selbst. Coudenhove-Kalergi hielt dies damals für einen utopischen Wunschtraum und reiste als Korrespondentin nach Polen. Sie schrieb über diesem Streik in ihr Buch *Zuhause ist überall* folgendes: *„Streiks in Polen sind in jenem Jahr 1980 nichts Besonderes. Am Ruder ist die Regierung Edward Gierek, der vor allem anderen daran gelegen ist, die Arbeiterschaft ruhig zu halten. Vielerorts wurde schon gestreikt, die Leute verlangten mehr Geld und bekamen es meistens auch. Dass sie nun auch politische Rechte verlangen, ist neu. Und das Allersensationellste: Sie bekommen diese Rechte auch. In jenem September wird in Danzig Geschichte geschrieben, das Anfangskapitel der langen Geschichte vom Fall des Staatssozialismus sowjetischer Prägung.“*⁶²

Da der Protest in Danzig alle Medien in Europa erreichte und Coudenhove-Kalergi die einzige Person des ORF war, die daran teilnahm, wollten die Redakteure, dass sie für den Rest des Aufenthalts jeden Tag einen Bericht verfasst, der in den Abendnachrichten übertragen wird. Sie wurde bald von einem Kamerateam begleitet und Coudenhove-Kalergi begann eine neue Karriere als Reporterin für das ORF-Fernsehen. Nach ihrer Rückkehr nach Wien kam es zu einem Karrieresprung. Der Generalintendant des österreichischen Rundfunks bildete eine Osteuropa Redaktion, die eine Ost- West- Drehscheibe für ganz Europa werden sollte und ernannte Coudenhove-Kalergi zur Leiterin dieses Arbeitsbereiches. Mit dieser Arbeit war sie jedoch in mehreren Hinsichten nicht zufrieden, wie zum Beispiel mit der Missstimmung innerhalb der Kollegschaft, der unzureichenden Kommunikation auf Konferenzen und der

⁶² Vgl. COUDENHOVE-KALERGI, Barbara. *Zuhause ist überall: Erinnerungen*. Wien: Paul Zsolnay, 2013. ISBN 978-3-552-05601-5. S.222-223

persönlichen Unerfahrenheit von Netzwerken und Unkenntnis in Teamarbeit. So wurde sie bald abserviert, verlor diesen Job und wurde zur Chefredakteurin. Sie kehrte wieder nach Polen zurück und drehte eine Magazin-Geschichte über eine Arbeiterfamilie und darüber, wie diese die Ereignisse erlebt hat.⁶³

4.2. Fall der Berliner Mauer

In der Nacht vom dem 9. November auf den 10. November 1989 wurde die Berliner Mauer nach 28 Jahren geöffnet. Als über eine Pressekonferenz des Berliner Parteichefs und Mitglied des Politbüros der SED Günter Schabowski im Radio berichtet wurde, war Coudenhove-Kalergi mit ihrem Kamerateam in Ost-Berlin unterwegs. Nach dieser Meldung fuhren sie sofort zur Staatsgrenze. Es wurden stundenlang zahlreiche und eindrucksvolle Bilder aufgenommen und berührende Interviews mit den Teilnehmern dieses historischen Ereignisses durchgeführt. Als sie das Material nach Wien schicken wollte, konnte sie jedoch aufgrund der Menschenmassen nicht zum DDR-Fernsehzentrum in Adlershof durchkommen. Aus diesem Grund wurde das gesamte Film- und Tonmaterial in West-Berlin beim Sender *Freies Berlin* abgegeben, wo es leider verloren wurde. In ihrer Autobiografie erwähnt sie: "*Der Fall der Mauer ist ein Erlebnis, für mich aber gleichzeitig auch die größte berufliche Niederlage meines Lebens.*"⁶⁴

4.3. Sanfte Revolution In Prag 1989

Als Chefreporterin berichtete sie im Jahr 1989 in Prag über die Sanfte Revolution. Am 17. November 1989 haben die Studentendemonstrationen gegen den Einmarsch Hitlerdeutschlands in die Tschechoslowakei begonnen, in der damals der Student Jan Opletal ums Leben gekommen ist. Als sich die Prager Hochschüler vor der Medizinischen Fakultät versammeln haben, war Coudenhove-Kalergi mit dem Kamerateam dabei. „*Die Stimmung ist aufgeladen. Es ist klar, dass sich diese Demonstration auch und vor allem gegen das gegenwärtige Regime richtet und dass man zum Wenzelsplatz marschieren wird*“, schrieb sie als Erinnerung in ihrem Buch nieder.⁶⁵ Sie nahm nicht nur an den Demonstrationen teil, sondern auch auf dem Marsch zum Vyšehrad-Friedhof, der als einziger von der Polizei begleitet wurde. Sie filmte auf dem

⁶³ Vgl. Ebd. S. 228-229

⁶⁴ Ebd. S.290

⁶⁵ Vgl. Ebd. S. 264

Friedhof eine Demo und schickte diese Aufnahmen für die Abendnachrichten an das österreichische Fernsehen. Als sie in die Stadt zurückkehren wollte, stieß sie nur auf losstürmende Jugendliche, die auf die Gewalt der Polizei aufmerksam machten.

Jeden Abend verfolgte sie persönlich die Demonstrationen auf dem Wenzelsplatz, die von Václav Havel angeführt worden sind und filmte ihre Reportagen. Die Medien in der Tschechoslowakei haben so getan, als wenn nichts wäre und berichteten nicht wahrheitsgetreu über die Revolution. Als sie mit dem Filmmaterial abgefahren sind, bedankten sich die Menschen sehr beim Team von Barbara Coudenhove-Kalergi über die Berichterstattung der tatsächlichen Situation in der Tschechoslowakei. Da die Menschen aus der West- und Südttschechoslowakei die Nachrichtensendungen aus Deutschland und Österreich verfolgen konnten, wurden sie früher über die Zustände der Tschechoslowakei informiert als Menschen, die aus dem Osten kamen. *„Als ich später, nach der Wende, nach Brünn und Budweis eingeladen werde, begrüßen mich die Menschen dort wie eine alte Bekannte. Sie haben alle unsere Sendungen gesehen und gehört“*, behauptete Coudenhove-Kalergi.⁶⁶

Jeden Tag fanden im Keller des Laterna Magika Theaters Pressekonferenzen für Journalisten aus aller Welt statt. An dem Tag, als das Zentralkomitee der Kommunistischen Partei der Tschechoslowakei massenhaft zurücktrat, war Coudenhove-Kalergi auf dem Weg nach dieser Pressekonferenz. Einige Minuten später hat sie also selbst erlebt, wie Václav Havel von diesem Bericht erfuhr. Bei einem Interview auf Radio Prague International teilte sie ihre Erinnerungen zu diesem Tag mit: *„Ich war auf dem Weg zur Pressekonferenz und habe im Radio gehört, dass das Zentralkomitee der kommunistischen Partei zurückgetreten ist. Als wir dann in der Laterna Magika zu dieser Pressekonferenz gekommen sind, da haben Havel und die anderen überhaupt noch nichts gewusst. Plötzlich kam ein Mädchen auf die Bühne gestürzt und hat gesagt: Das Zentralkomitee ist zurückgetreten! Ich kann mich erinnern, dass dann plötzlich jemand Champagner gebracht hat und sich alle in die Arme gefallen sind. Václav Havel hat dann gerufen ‚Es lebe die freie Tschechoslowakei‘ und alle anderen haben das dann auch gerufen. Ich habe mir gedacht, das ist wirklich eine Sternstunde, die man nicht oft im Leben erlebt.“*⁶⁷

⁶⁶ Vgl. Ebd. S. 268

⁶⁷ ILLING, Hannah. „Am schönsten war die Samtene Revolution“ – Journalistin Barbara Coudenhove-Kalergi über ihre Beziehung zu Prag [online]. Verfasst am 23.09.2014 [zit. 2020-06-29] Zugänglich: <https://deutsch.radio.cz/am-schoensten-war-die-samtene-revolution-journalistin-barbara-coudenhove-kalergi-8283115>

Nach der Sanften Revolution wurde sie als Leiterin der ORF-Redaktion in Prag tätig. Es freute sie ein, dass sie dabei sein konnte, wie ein Land, in diesem Fall die Tschechoslowakei, einen Schritt von der Diktatur in die Freiheit machte. Sie zog in eine Wohnung am Masaryk-Ufer, direkt an der Moldau und fand ein eigenes Büro. Ihre Mitarbeiter waren zu dieser Zeit Pavel Kukleta und Eva Kantůrková. Zu diesem Zeitpunkt stellte sich die Frage, was das Ministerium für Staatssicherheit mit den Arbeitern der Geheimpolizei und den mächtigen Menschen der Kommunistenzeit vorhatte. Plötzlich wurde eine Publikation veröffentlicht, welche eine Liste von Namen enthielt, die als Geheimer Informatoren des Ministeriums für Staatssicherheit auftraten. Barbara Coudenhove-Kalergi erfuhr, dass sie ebenso von der Geheimpolizei beobachtet wurde. Sie bekam ein Dokument, welches ihr von einer Journalistin übermittelt wurde, in diesem ihre Fotos und Berichte enthalten waren.⁶⁸

Während ihres Aufenthaltes in Prag hat sie sich auch mit dem Thema Vertreibung der Deutschen nach 1945 beschäftigt und drehte einige Magazinbeiträge über das Grenzgebiet, das Sudetenland genannt wurde. Sie erfuhr dabei, dass mehreren Dörfern nach der Vertreibung abgerissen worden oder von Roma bewohnt wurden. Sie drehte auch ein Beitrag von der Stadt Lanškroun, wo es 1945 zu einem der schlimmsten Massaker in dieser Zeit kam.⁶⁹

Coudenhove-Kalergi hatte, als sie im Hörfunk tätig war, noch in der kommunistischen Zeit die Möglichkeit, ein Interview mit Václav Havel zu führen. Václav Havel war der neunte und zugleich der letzte Präsident der Tschechoslowakischen Republik und der erste Präsident der Tschechischen Republik. Sie interviewte ihn kurz nach der Zeit, als er nach einer Division der Republik aus dem Gefängnis entlassen wurde. Obwohl er das Verbot hatte, sich in der Öffentlichkeit äußern zu dürfen, erlaubte er das Interview des österreichischen Rundfunks, um für die Demokratie weiter kämpfen zu können.⁷⁰

⁶⁸ Vgl. COUDENHOVE-KALERGI, Barbara. *Zuhause ist überall: Erinnerungen*. Wien: Paul Zsolnay, 2013. ISBN 978-3-552-05601-5. S. 272-277

⁶⁹ Vgl. Ebd. S. 285

⁷⁰ Vgl. Ebd. S. 279

5. Auszeichnungen

Barbara Coudenhove-Kalergi erhielt nicht nur in Österreich viele Auszeichnungen, sondern auch in Deutschland und der Tschechischen Republik. Sie verdient ihre Anerkennung vor allem für ihre Arbeit als Journalistin, aber auch für ihr Handeln und den Kampf für Demokratie, Menschenrechte und Freiheit. In diesem Kapitel werde ich mich auf die allgemeine Anerkennung und die Auszeichnungen konzentrieren, die es erhalten hat.

Ihren ersten, den *Karl-Renner-Preis* bekam sie im Jahr 1981 für ihre Journalistischen Leistungen. Der *Karl-Renner-Preis* wird an österreichische Journalisten vergeben für die großartige Leistungen in der Publizistik. Dieser Preis ist nach Karl Renner benannt, der die erste und zweite Republik Österreichs gegründet hat. Den zweiten Preis *Preis der Stadt Wien für Publizistik* erhielt sie ein Jahr später im Jahr 1982. Der Preis der Stadt Wien für Publizistik wird jährlich an die Preisträger vergeben. 1990 wurde sie als *Frau des Jahres* ausgezeichnet.

Im Jahr 2001 bekam sie den *Tomáš-Garrigue-Masaryk-Orden* 4. Klasse für ihre besonderen Verdienste für Demokratie und Menschenrechte. Diese Auszeichnung wurde ihr vom damaligen Präsidenten der Tschechoslowakei Václav Havel verliehen. Es ist eine der höchsten staatlichen Auszeichnungen in der Tschechischen Republik, die sich in 5 Klassen unterteilt und von denen die 1. Klasse die höchste Auszeichnung darstellt. Die Insignien werden an Personen verliehen, die einen wesentlichen Beitrag zur Förderung von Demokratie, Menschlichkeit und Menschenrechten geleistet haben.

Im Jahr 2005 erhielt sie zwei Preise. Zu einen den Publizistikpreis *Concordia Preis* für ihr Lebenswerk und zum anderen *Axel Corti Preis*. Der Concordia Preis wird jährlich für publizistische Leistungen, insbesondere für Presse- und Informationsfreiheit vergeben. Mit dem Axel Corti Preis wurden Arbeiten der Sparten Dokumentation, Film und Sendereihe ausgezeichnet. Die Jury begründete ihre Entscheidung wie folgt: „Der bereits zum 9. Mal vergebene Axel-Corti-Preis wurde der Journalistin und Publizistin Barbara Coudenhove-Kalergi für ihr langjähriges Wirken im ORF zuerkannt. Ihr Leben ist von frühen Tagen an von Politik geprägt. Ihre Erlebnisse haben sie zeitlebens für das Schicksal von Flüchtlingen sensibilisiert. Ihre Reportagen aus den Ländern des früheren Ostblocks waren stets gründlich recherchiert, kritisch nachgesetzt und vor allem sehr genau beobachtet. Mit deutlichen Worten wies sie stets auf Defizite und Missstände hin. Der Einsatz für Demokratie, Menschenrechte

*und Freiheit spielt in ihrem Leben eine zentrale Rolle. Mit Barbara Coudenhove-Kalergi wird erstmals eine Frau ausgezeichnet, die für eine wahrhaft europäische Dimension von Politik und für ein sie bedingendes wechselseitiges, grenzüberschreitendes Verständnis steht“.*⁷¹

Auf die Frage, was die Auszeichnungen wie *Frau des Jahres*, *Concordia-Preis* und *Axel-Corti-Preis* für sie bedeuten, antwortete sie: „*Man freut sich schon, aber das ist nichts, was mich besonders begeistert. Mir ist so etwas immer auch ein bisschen peinlich*“.⁷²

Im Jahr 2013 hat sie insgesamt vier Auszeichnungen erhalten. Zuerst den *Ehrenpreis des österreichischen Buchhandels für Toleranz in Denken und Handeln*, mit dem sie für ihr Werk und Dienstleistung für Toleranz, die zum friedlichen Zusammenleben in Europa beigetragen haben im Jahr 2013 ausgezeichnet wurde. Weiters erhielt sie den *Buchliebbling* Preis in Kategorie Lifetime Award, *Journalist des Jahres* für ihr Lebenswerk und *Medienlöwin* ebenfalls für das Lebenswerk. Ein Jahr später hat sie den *Georg Dehio-Buchpreis* des Deutschen Kulturforums östliches Europa für ihr Gesamtwerk erhalten sowie den *Waldviertel Akademie* Preis für „*Verdienste um die österreichisch-tschechische Nachbarschaft*“.⁷³

Ihre bisher letzte Auszeichnung hat sie im Jahr 2019 erhalten. Es handelt sich um den *Bruno-Kreisky-Preis* für das politische Buch. „*Der Preis wurde 1993 geschaffen um jene Menschen auszuzeichnen, die in der Tradition von Bruno Kreiskys durch Publikationen auch die Werte von Bruno Kreisky weitervermitteln. Diese Werte sind Freiheit, Gleichheit, Gerechtigkeit und Solidarität. Beim Werk von Frau Doktor Barbara Coudenhove-Kalergi geht es sehr oft darum Integration zu fördern, Menschen, die zugewandert sind in die Gesellschaft einzubeziehen, sich einzusetzen für gemeinsame europäische Werte. Das steht ganz in der Tradition des politischen Schaffens von Bruno Kreisky und deshalb finde ich, dass sie zurecht heute diesen Preis für ihr journalistisches Gesamtwerk bekommen hat und ich verbinde die Hoffnung damit, dass das kein abschließender Preis ist, sondern eine Ermunterung weiter zu publizieren*“.⁷⁴ teilte der Bürgermeister der Stadt Wien, Dr. Michael Ludwig, der Barbara Coudenhove-Kalergi den Preis übergeben hat mit.

⁷¹ *Konferenz der Erwachsenenbildung Österreichs* [online]. [zit. 2020-06-29] Zugänglich: <https://www.medienpreise.at/awardees/barbara-coudenhove-kalergi-2005/>

⁷² BRAUNRATH, Birgit. *Autobiografie einer Zeitzeugin* [online]. [zit. 2020-06-28] Zugänglich: <https://kurier.at/stars/barbara-coudenhove-kalergi-autobiografie-einer-zeitzeugin/2.880.114>

⁷³ JUNGSMANN, Eva. *Waldviertel-Akademie-Preis geht an Barbara-Coudenhove-Kalergi* [online]. Veröffentlichungsdatum August 21. 2014 [zit. 2020-06-28] Zugänglich: https://www.meinbezirk.at/gmuend/c-lokales/waldviertel-akademie-preis-geht-an-barbara-coudenhove-kalergi_a1055505

„Dr. Coudenhove-Kalergi hat für ihr Gesamtwerk diesen Preis bekommen, weil sie auch in politisch turbulenten Zeiten immer für eine politische Haltung gestanden ist. Für Toleranz, für eine Aufgeklärte Gesellschaft, für eine demokratische Diskussionskultur in unserem Land“ teilte die Präsidentin Karl-Renner-Institut Doris Bures mit.

„Ich freue mich besonders einen Preis zu bekommen, der den Namen von Bruno Kreisky trägt. Das war jemand, der für mich und für meine Generation eine wichtige Inspiration war. Und mir taugt besonders, dass das ein Preis ist, der nicht nur verliehen wird an verdiente Sozialdemokraten, sondern auch an Leute, die von ganz woanders herkommen aber die wichtige Werte teilen. Ich finde, das ist ein toller Preis und ich freue mich, dass ich zu den Preisträgern gehöre“. berichtet Barbara Coudenhove-Kalergi bei der Übernahme des Preises in Karl-Renner-Institut im Jahre 2019.⁷⁴

⁷⁴ SHOWKAT, Rebin. *Ehrung für Barbara-Coudenhove-Kalergi* [online]. Verfasst am 03.06.2020 [zit. 2020-06-28] Zugänglich: <https://www.w24.at/News/2020/6/Ehrung-fuer-Barbara-Coudenhove-Kalergi>

6. Zusammenfassung

In meiner Abschlussarbeit beschäftigte ich mich mit dem Leben und Werk der österreichischen Schriftstellerin und Journalistin Barbara Coudenhove-Kalergi und beschrieb den Zeitraum, in dem sie lebte. Der erste Teil der Arbeit war der Geschichte der aristokratischen Familie Coudenhove-Kalergi, aus der sie stammt, und ihrem Leben gewidmet. Das erste Kapitel ist in zwei Teile gegliedert. Der erste Teil enthält eine detaillierte Beschreibung der Biografie der Adelsfamilie, deren ersten Aufzeichnungen aus dem Jahr 1240 stammen. Ich stellte die berühmtesten Mitglieder dieser aristokratischen Familie, wie Richard Coudenhove-Kalergi, den Gründer der Paneuropäischen Union und seine Mutter Mitsuko Aoyama, die erste Japanerin, die in Europa lebte, vor. Der zweite Teil des Kapitels bietet einen umfassenden und detaillierten Überblick über das Leben von Coudenhove-Kalergi, der in vier Zeiträume unterteilt ist.

Im zweiten Kapitel habe ich einen Zeitraum beschrieben, der mit der Gründung der Tschechoslowakischen Republik im Jahr 1918 beginnt und mit der Vertreibung der deutschen Bevölkerung aus der Tschechoslowakei endet. Zuerst habe ich mich mit den Ereignissen befasst, die der Vertreibung vorausgingen. Anschließend habe ich die Verbannung nach Zeiträumen in zwei Kategorien unterteilt und deren Verlauf ausführlich beschrieben. Das angestrebte Ziel dabei war, den Leser in den Ablauf der Vertreibung der deutschen Bevölkerung einzuführen und die Zeit zu charakterisieren, in der Barbara Coudenhove-Kalergi als deutschsprachiges Kind in Prag lebte. Der zweite Teil dieser Bachelorarbeit befasst sich mit ihrem Lebenswerk. Sie verfasste Artikel für alle bekannten österreichischen Tageszeitungen wie Die Presse, Kurier, Neues Österreich, Arbeiter-Zeitung, Datum oder Der Standart in denen sie bisher tätig war. Neben dieser journalistischen Karriere arbeitete sie viele Jahre als politische Redakteurin für den ORF, hauptsächlich in der Tschechoslowakei, in Polen, Ungarn und Deutschland. Sie versorgte Menschen aus Osteuropa mit aktuellen Informationen zu wichtigen Ereignissen und Meilensteinen in osteuropäischen Ländern, die hauptsächlich in den 1980er Jahren stattfanden. Zu diesen Geschehen zählten zum Beispiel die Samtene Revolution in Prag oder der Fall der Berliner Mauer. Durch diese Aktivität hat sie zum friedlichen Zusammenleben in Europa beigetragen.

Barbara Coudenhove-Kalergi konnte sich über zahlreiche Auszeichnungen erfreuen, vor allem für ihr Lebenswerk im Journalismus, sie wird aber auch hochgeachtet für ihre Dienste und den

Kampf für Demokratie und Freiheit. Im Jahr 2001 erhielt sie den Tomáš Garrigue Masaryk Orden 4. Klasse von Václav Havel für ihre besonderen Verdienste für Demokratie und Menschenrechte.

Die chronologische Beschreibung ihres Lebens basierte hauptsächlich auf ihrer Autobiografie *Zuhause*, die im Jahr 2013 veröffentlicht wurde. Ich habe mich an Quellen der tschechischen und deutschen Literatur bedient, die ich am Ende dieser Arbeit anführen werde.

Am Ende dieser Abschlussarbeit möchte ich feststellen, dass ich mich im Laufe dieser Arbeit für das Leben von Barbara Coudenhove-Kalergi sehr faszinieren konnte und meiner Meinung nach spielte sie eine viel wichtigere Rolle bei der Berichterstattung als ihr in der Tschechischen Republik zugeschrieben wurde. Auch die Zeit der Vertreibung der deutschen Bevölkerung und die Zeit davor war ein sehr interessantes Thema, über das heutzutage viel zu selten gesprochen wird. Ich persönlich bin der Meinung, dass es wichtig wäre, diese historischen Ereignisse, insbesondere den jüngeren Generationen mehr ins Bewusstsein zu bringen.

7. Resumé

V této bakalářské práci jsem se zabývala životem a dílem rakouské spisovatelky a novinářky Barbary Coudenhove-Kalergi a popsala časové období ve kterém žila. První část práce jsem věnovala historii šlechtického rodu Coudenhovev-Kalergi, ze kterého pochází a jejímu životu. První kapitola je rozdělena do dvou částí. První nabízí podrobný popis životopisu rodu, který se datuje už od roku 1240. Představila jsem nejznámější členy této aristokratické rodiny, jako je například Richard Coudenhove-Kalergi, zakladatel Panevropské Unie nebo jeho matka Mitsuko Aoyama, první Japonka žijící v Evropě. Druhá část kapitoly poskytuje obsáhlý a podrobný přehled o životě Coudenhove-Kalergi, který je rozdělen do čtyř časových období.

Ve druhé kapitole jsem popsala časovou periodu, která začíná vznikem Československé republiky v roce 1918 a končí odsunem Německého obyvatelstva z Československa. Nejprve jsem se zabývala událostmi, které odsunu předcházely a které jej k němu vedly. Následně jsem samotný odsun rozdělila do dvou kategorií podle časového období a detailně popsala jejich průběh. Tato část deskriptivního charakteru má za úkol čtenáři přiblížit průběh odsunu Německého obyvatelstva a charakterizovat dobu, ve které Barbara Coudenhove-Kalergi jako německy mluvící dítě v Praze žila. Druhá část této bakalářské práce se zabývá jejím celoživotním dílem. Psala články do všech nejznámějších rakouských deníků jako je *Die Presse*, *Kurier*, *Neues Österreich*, *Arbeiter-Zeitung*, *Datum* nebo *Der Standart*, ve kterém působí doteď. Mimo tuto žurnalistickou kariéru působila dlouhá léta také jako politická redaktorka pro ORF převážně v Československu, Polsku, Maďarsku a Německu. Lidem z východní Evropy předávala aktuální informace o důležitých milnicích ve východoevropských státech, které se udály hlavně v 80. letech. Mezi tyto události patří například Sametová revoluce v Praze nebo pád Berlínské zdi. Touto činností se zasloužila k nápomoci mírovému soužití v Evropě.

Barbara Coudenhove-Kalergi obdržela mnoho ocenění převážně za její celoživotní díla v publicistice, ale také je velmi uznávána za její služby a boje za demokracii a svobodu. V roce 2001 obdržela řád Tomáše Garrigua Masaryka IV. třídy, který jí udělil Václav Havel za její podporu demokracie a lidských práv.

Při chronologickém popisu jejího života jsem čerpala hlavně z její autobiografie *„Zuhause ist überall*, kterou napsala v roce 2013. V celé práci jsem vycházela z českých i německých zdrojů, které jsou uvedeny v seznamu na konci práce.

Na závěr této bakalářské práce bych chtěla uvést, že mě život Barbary Coudenhove-Kalergi velice zaujal a podle mého názoru hrála ve zpravodajství mnohem významnější roli, než která je jí v České republice připisována. Také období odsunu německého obyvatelstva a časový úsek, který mu předcházel je velmi zajímavé téma, o kterém se v současné době už jen zřídka mluví a osobně jsem toho názoru, že by se tato historická událost měla především mladším generacím objasnit.

8. LITERATURVERZEICHNIS

ARBURG, Adrian von, STANĚK, Tomáš (ed.). *Vysídlení Němců a proměny českého pohraničí 1945-1951*, I. díl, s. 116.

ARBURG, Adrian von, STANĚK, Tomáš (ed.), *Vysídlení Němců a proměny českého pohraničí 1945-1951: Duben–srpen/září 1945*, Susa: 2011. ISBN 978-80-86057-71-2

BENEŠ, Zdeněk, KURAL, Václav a kol. *Rozumět dějinám: vývoj českoněmeckých vztahů na našem území v letech 1848–1948*. Praha: Gallery, 2002. ISBN 80-86010-60-0

COUDENHOVE-KALERGI, Barbara. *Zuhause ist überall: Erinnerungen*. Wien: Paul Zsolnay, 2013. ISBN 978-3-552-05601-5

GLOTZ, Peter, *Vyhnání. České země jako poučný případ*. Praha: Paseka, 2006. ISBN 80-7185-705-X

HEINRICH-FRANKE Christian, *Die "Schaffung" Europas in der Zwischenkriegszeit: politische, wirtschaftliche und gesellschaftliche Konstruktionen eines vereinten Europas*. Münster: Lit Verlag, 2014. ISBN 978-3-643-12404-3.

KURAL, Václav, RADVANOVSKÝ, Zdeněk a kol., „*Sudety“ pod hákovým křížem*. Ústí nad Labem: Albis International, 2002. ISBN 80-86067-66-1

MAŠEK, Petr. *Modrá krev: minulost a přítomnost 445 šlechtických rodů v českých zemích*. Praha: Mladá fronta, 1999. ISBN 80-204-0760-X.

POUZAR, Vladimír. *Almanach českých šlechtických rodů*. Praha: Martin, 1999. ISBN 80-85955-13-X.

SCHÖBERL, Verena. *"Es gibt ein großes und herrliches Land, das sich selbst nicht kennt ... Es heißt Europa": Die Diskussion um die Paneuropaidee in Deutschland, Frankreich und Großbritannien 1922-1933*. Lit Verlag, 2008. S.408. ISBN 978-3-8258-1104-4

STANĚK, Tomáš, *Perzekuce 1945, Perzekuce tzv. státně nespolehlivého obyvatelstva v českých zemích (mimo tábory a věznice) v květnu –srpnu 1945*. Praha: Alcor Praha, 1996. ISBN 80-85241-99-4

STANĚK, Tomáš, *Předpoklady, průběh a důsledky vysídlení Němců z Československa: (1918-1948)*: studijní materiál. vyd. 1., Ostrava: Amosium servis, 1992. ISBN 80-85498-04-9

STANĚK, Tomáš, *Odsun Němců z Československa 1945–1947*. Academia, 1991 ISBN 80-200-0328-2

VOTÝPKA, Vladimír. *Paradoxy české šlechty*. Praha: Jaroslava Jiskrová - Máj, 2005. ISBN 80-7363-039-7.

9. INTERNETQUELLENVERZEICHNIS

BRAUNRATH, Birgit. *Autobiografie einer Zeitzeugin* [online]. [zit. 2020-06-28] Zugänglich: <https://kurier.at/stars/barbara-coudenhove-kalergi-autobiografie-einer-zeitzeugin/2.880.114>

COUDENHOVE-KALERGI, Barbara. *Nebenjob Integration* [online]. Verfasst am 11.01.2017 [zit. 2020-06-29] Zugänglich: <https://www.derstandard.at/story/2000050576868/nebenjob-integration>

COUDENHOVE-KALERGI, Barbara. *Nette Leute, die Österreicher* [online]. Verfasst am 11.07.2019 [zit. 2020-06-29] Zugänglich: <https://www.derstandard.at/story/2000106148088/nette-leute-die-oesterreicher>

CZERNIN-VERLAG. *Barbara Coudenhove-Kalergi - Meine Wurzeln sind anderswo - Österreichische Identitäten* [online]. [zit. 2020-06-30] Zugänglich: <http://www.czernin-verlag.com/buch/meine-wurzeln-sind-anderswo>

ILLING, Hannah. „*Am schönsten war die Samtene Revolution*“ – *Journalistin Barbara Coudenhove-Kalergi über ihre Beziehung zu Prag* [online]. Verfasst am 23.09.2014 [zit. 2020-06-29] Zugänglich: <https://deutsch.radio.cz/am-schoensten-war-die-samtene-revolution-journalistin-barbara-coudenhove-kalergi-8283115>

JUNGMANN, Eva. *Waldviertel-Akademie-Preis geht an Barbara-Coudenhove-Kalergi* [online]. Verfasst am 21. August 2014 [zit. 2020-06-28] Zugänglich: https://www.meinbezirk.at/gmuend/c-lokales/waldviertel-akademie-preis-geht-an-barbara-coudenhove-kalergi_a1055505

Konferenz der Erwachsenenbildung Österreichs [online]. [zit. 2020-06-29] Zugänglich: <https://www.medienpreise.at/awardees/barbara-coudenhove-kalergi-2005/>

MENSCH #31: BARBARA COUDENHOVE-KALERGI In: Youtube [online]. 14.06.2018 [cit. 2020-06-28]. Zugänglich: <https://www.youtube.com/watch?v=UXTZ21Bhs-Y&t=34s>

Richard Nikolaus Coudenhove-Kalergi [online]. Bearbeitungsstand: 12. April 2020, 21:26 [zit. 2020-06-20] In: Wikipedia. Zugänglich:

https://de.wikipedia.org/wiki/Richard_Nikolaus_Coudenhove-Kalergi

RÜHMKORF, Christian, 2008. *Prager Aufstand am 5. Mai 1945 – Tschechischer Rundfunk in diesem Jahr keine Kulisse für Gedenkfeier* [online]. Nachrichten aus der Tschechischen Republik | Radio Prague International [zit. 2020-06.21] Zugänglich:

<https://deutsch.radio.cz/prager-aufstand-am-5-mai-1945-tschechischer-rundfunk-diesem-jahr-keine-kulisse-8596431>

SHOWKAT, Rebin. *Ehrung für Barbara-Coudenhove-Kalergi* [online]. Verfasst am 03.06.2020 [zit. 2020-06-28] Zugänglich: <https://www.w24.at/News/2020/6/Ehrung-fuer-Barbara-Coudenhove-Kalergi>

ŠAMANOVÁ, Gabriela. *Národnost ve sčítání lidu v českých zemích* [online]. Verfasst am 1. Januar 2005 [zit. 2020-06-28] Zugänglich:

https://cvvm.soc.cas.cz/media/com_form2content/documents/c3/a138/f28/100023s_Samanov-a-narodnost.pdf

WIEN GESCHICHTE WIKI. *Barbara Coudenhove-Kalergi* [online]. [zit. 2020-06-21] Zugänglich: https://www.geschichtewiki.wien.gv.at/Barbara_Coudenhove-Kalergi

ZEITGESCHICHTE WIENER NEUSTADT. *Erinnerungsort Lilly-Steinschneider-Gasse - Flugpionierin.* [online]. [zit. 2020-06-23] Zugänglich: <http://www.zeitgeschichte-wn.at/stadt-spaziergaenge/abgelegene-orte-des-juedischen-wr-neustadt/pplace/487?pfadid=7>